

دبیرستان غیر دولتی دانشمند  
(دوره اول)

## عربی کلاس هشتم

دبیر: استاد آتشیانی



سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۳



## انواع کلمه

در هر زبانی، از جمله عربی سه نوع کلمه وجود دارد که به کمک آن جمله‌ها بیان می‌شود. این کلمه‌ها عبارت‌اند از: اسم، فعل، حرف

اسم: واژه‌ای است که برای نامیدن یک شخص یا یک حیوان و یا یک شیء به کار می‌رود. مهمترین نشانه اسم در زبان عربی داشتن «ال» در اول کلمه و یا گرفتن تنوین (\_\_\_\_\_) در آخر کلمه است. المَعْلَمُ مُعَلِّمٌ

به نکات زیر توجه کنید:

۱- یک اسم نمی‌تواند (ال) و تنوین (\_\_\_\_\_) را با هم داشته باشد. مانند: المَعْلَمُ اشتباه است. درست آن المَعْلَمُ یا مُعَلِّمٌ است.

۲- اضافه شدن «ة» در آخر یک کلمه. مانند: وَرْدَةٌ و اضافه شدن «یا»، «أَيُّهَا»، «أَيْتُهَا» در ابتدای یک کلمه می‌تواند از نشانه‌های اسم باشد. مانند: وَرْدَةٌ، يَا عَلِيُّ، أَيُّهَا الطَّالِبُ، أَيُّهَا الطَّالِبَةُ

۳- «یا» در ابتدای اسم‌های مذکر و مؤنث که بدون (ال) باشد می‌آید. «أَيُّهَا» در ابتدای اسم‌های مذکر که دارای (ال) باشد، می‌آید. «أَيْتُهَا» در ابتدای اسم‌هایی که مؤنث و دارای (ال) باشد، می‌آید. به مثال‌های بالا توجه کنید.

فعل: فعل کلمه‌ای است که بر انجام کار یا روی دادن حالتی در زمان معین توسط شخصی دلالت می‌کند. مانند: ذَهَبَ: رفت / فَعَلَ: انجام داد / يَفْعَلُ: انجام می‌دهد.

حرف: کلمه‌ای است که به تنهایی معنی نمی‌دهد ولی در جمله به کار می‌رود تا اجزای جمله را به هم پیوند دهد و معنی جمله تکمیل شود. مانند: فِی (در)، مِنْ (از)، عَلَی (بر، روی)، إِلَی (به)، لِـ (برای)، عَنْ (از)، بِـ (به) وسیله و ..... .

## حروف الفبای عربی

حروف الفبای عربی ۲۸ حرف است که عبارت اند از : ا لف ( همزه ) - باء - تاء - ثاء - جیم - حاء - خاء -  
دال - ذال - راء - زاء - سین - شین - صاد - ضاد - طاء - ظاء - عین - غین - فاء - قاف - کاف  
- لام - میم - نون - هاء - واو - یاء )

توجه : چهار حرف (( پ - چ - ژ - گ )) در زبان عربی نوشتاری (فصیح) وجود ندارد .

## حروف شمسی و قمری

حروف الفبای عربی ( غیر از الف ) به دو دسته شمسی و قمری تقسیم می شوند . ۱۴ حرف شمسی و ۱۴

حرف قمری است . این تقسیم بندی در تلفظ و قرائت صحیح اسم ها بسیار مهم است.

حروف شمسی عبارت اند از : ت - ث - د - ذ - ر - ز - س - ش - ص - ض - ط - ظ - ل - ن

حروف قمری عبارت اند از : ا - ب - ج - ح - خ - ع - غ - ف - ق - ک - م - ه - و - ی

\* ۱۴ حرف قمری را می توان در جمله « باغ وقف حکیم خُجعه » جمع نمود و به این ترتیب هر حرفی که در

این جمله نبود، شمسی محسوب می شود.

\*حروف شمسی و قمری چه فرقی با هم دارند ؟ اگر بر سر یکی از حروف شمسی « ال » اضافه

شود « لام » آن تلفظ نمی شود و حرف شمسی بعد از « ال » با تشدید خوانده می شود .

ال + شمس ← الشمس ← اششمس ← الشَّمْس

## قواعد عربی پایه هفتم

اگر بر سر یکی از حروف قمری «ال» اضافه کنیم در خواندن آن هیچ تغییری ایجاد نمی شود و همانطور که

نوشته می شود خوانده می شود. ال + قمر ← الْقَمَر

نکته: برای تشخیص راحت تر حروف های شمسی بعد از (ال) آن حرف تشدید می گیرد و (ال) خوانده

نمی شود؛ ولی حروف قمری بعد از (ال) تشدید نمی گیرد؛ بنابر این (ال) خوانده می شود. به مثال های قبل دقت کنید.

\*در زبان عربی همانطور که در قرآن خوانده اید حروف به وسیله ی حرکات و علامت ها خوانده می شوند.

این علامت ها عبارت اند از: فتحه ( َ )، ضمه ( ُ )، کسره ( ِ )، سکون ( ْ )

\* تنوین: گاهی حرکات بالا همراه با نون ساکن تلفظ می شوند که به آنها تنوین می گویند. تنوین نون ساکنی است که نوشته نمی شود؛ ولی خوانده می شود.

تنوین نصب ْ ( کتاباً )      تنوین رفع ُ ( کتابٌ )      تنوین جر ِ ( کتابٍ )

برای تنوین نصب لازم است به آخر کلمه «الف» اضافه کنیم و تنوین را روی آن قرار دهیم.

کِتَاب ← کِتَاباً      بَاب ← باباً      جِدَار ← جِدَاراً

\*\*در ترجمه اسمی که آخرش تنوین ( ُ ) داشته باشد، حرف (ی) به آخر اسم یا (یک) به ابتدای اسم

اضافه می کنیم، اما اگر اسمی در اولش با (ال) شروع شود، در ترجمه آن حرف (ی) نیازی نیست. به مثال های زیر توجه کنید:

الف - ذَهَبَ الطَّبِيبُ. (پزشک رفت.)      ب - ذَهَبَ طَبِيبٌ. (پزشکی رفت. یا یک پزشک رفت.)

## تقسیم اسم براساس جنسیت

### ۱- اسم مذکر

### ۲- اسم مؤنث

۱- اسم مذکر اسمی است که بر انسان یا حیوان (نر) یا اشیاء دلالت کند و علامت خاصی ندارد. مثل: «طالب» (دانش آموز پسر)، «بقر» (گاو نر)، «بیت» (خانه)

۲- اسم مؤنث اسمی است که بر انسان یا حیوان ماده یا اشیاء دلالت می کند مثل: «طالِبَة» (دانش آموز دختر)، «بَقَرَة»: گاو ماده، «لَوْحَة» (تابلو). معمولاً اسم هایی که آخر آنها «ة» «ة» «تاء گرد یا تاء تأنیث» به کار رفته باشد، مؤنث هستند. این (ة) در آخر اسم، مهمترین نشانه اسم مؤنث است. البته گاهی اسم مؤنث علامت خاصی ندارد و از طریق معنا به مؤنث بودن آن پی می بریم. مانند: مریم، زینب

## تقسیم اسم بر اساس عدد یا تعداد

اسم در زبان عربی به سه دسته مفرد، مثنی و جمع تقسیم می شود.

**اسم مفرد:** اسمی است که بر یک چیز دلالت کند. مثل: «طالب» (یک دانش آموز)، «طالِبَة» (یک دانش آموز دختر)

\*اسم مفرد از لحاظ جنس به دو قسمت تقسیم می شود: ۱- مفرد مذکر ۲- مفرد مؤنث

\* (هذا - ذلک) برای اشاره به اسم های مفرد مذکر به کار می رود که هذا (این) برای اشاره نزدیک و ذلک (آن) برای اشاره دور است.

## قواعد عربی پایه هفتم

\* ( هَذِهِ - تِلْكَ ) برای اشاره به اسم های مفرد مؤنث به کار می رود که هَذِهِ ( این ) برای اشاره نزدیک و

تِلْكَ ( آن ) برای اشاره دور است.

\*\*\* گاهی اسمی مؤنث است ولی به آخر آن ضمیری چسبیده است، بنابر این نباید در تشخیص آنها اشتباه

کنیم. به مثال های زیر توجه کنید: هَذِهِ لَوْحَتُكَ. این تابلوی توست. تِلْكَ مَوْعِظَتُكُمْ. آن پند شماست.

اسم مثنی: اسمی است که بر دو نفر یا دو چیز دلالت می کند. علامت اسم مثنی «ان - ین» است که به آخر اسم مفرد اضافه می شود.

طالب + ان ← طالبان      طالب + ین ← طالبین ( دودانش آموز ، دانش آموزان )

مُعَلِّمَة + ان ← مُعَلِّمَتَان      مُعَلِّمَة + ین ← مُعَلِّمَتَيْنِ ( دو معلم زن ، معلم های زن )

\* اسم مثنی از لحاظ جنس به دو قسمت تقسیم می شوند: ۱- مثنای مذکر ۲- مثنای مؤنث

\* برای تشخیص مذکر یا مؤنث بودن اسم مثنی، علامت مثنی را از آخر اسم بر می داریم ، اگر آخر اسم (ت) داشته باشد مثنای مؤنث و گرنه مثنای مذکر است. یا از طریق معنا متوجه می شویم.

\* توجه داشته باشیم اگر آخر اسم «ة - ة» باشد هنگام تبدیل به مثنی تاء گرد به تاء کشیده ( ت ) تبدیل می شود.

\* یادمان باشد، برخی اسم ها در آخرشان (ان) دارد که جزء اصل کلمه است، بنابراین اینگونه اسم ها مثنی نیستند. مانند: سُلْطَان، سَلْمَان، فَرَحَان، عَثْمَان

\* اسم مثنی با ( ان و ین ) از نظر معنی هیچ فرقی با هم ندارند . فقط این را بدانید که اسم مثنی با « ین » در اول جمله نمی آید.

## قواعد عربی پایه هفتم

\* اسمی که مثنی شود، اسم اشاره آن نیز باید مثنی گردد، بنابراین اسم اشاره برای مثنای مذکر ( هذان: این دو ، اینها) و برای مثنای مؤنث ( هاتان: این دو، اینها) است که هر دو برای اشاره نزدیک می باشد. مانند ←

هذانِ قلمانِ ( این دو قلم است). هذانِ الطالبانِ، فی الصَّف ( این دودانش آموز، در کلاس هستند)

هاتانِ شجرتانِ ( این دو درخت است). هاتانِ المرأتانِ، عالمَتانِ ( این دو زن، دانشمند هستند)

\* اگر بعد از اسم اشاره مثنی، واژه‌ای با «ال» بیاید؛ می‌توان اسم اشاره را «این» ترجمه کنیم و اسم بعد آن را با پسوند «ها» ترجمه کنیم: هاتانِ البنّتانِ، ناجِحَتانِ. این دخترها، موفق هستند.

اسم جمع : اسمی است که بر بیشتر از دو نفر یا دو چیز دلالت کند و به سه شکل زیر آورده می شود:

«جمع مذکر سالم» «جمع مؤنث سالم» «جمع مکسر»

جمع سالم : به دو نوع جمع اول، سالم می‌گویند، چون در این نوع جمع شکل مفرد کلمه تغییر نمی کند و فقط با اضافه کردن علامت جمع به آخر اسم مفرد به جمع تبدیل می شود.

\* علامت جمع مذکر سالم «ونَ - ینَ» است که به آخر اسم مفرد مذکر اضافه می شود .

طالب + ونَ ← طالبونَ      طالب + ینَ ← طالبینَ ( دانش آموزان)

\* علامت جمع مؤنث سالم «ات» است که به آخر اسم مفرد مؤنث اضافه می شود .

طالبة + ات ← طالبات ( دانش آموزان)      لاعبة + ات ← لاعبات ( بازیکنان)

\* در موقع اضافه شدن «ات» به آخر اسم مفرد مؤنث «ة» از آخر اسم حذف می شود .

جمع مکسر ( شکسته) : برخی از اسم های مذکر و مؤنث به شیوه خاصی جمع بسته می‌شوند که در آن

شکل مفرد کلمه تغییر می کند. این نوع جمع قانون خاصی ندارد و باید آنها را حفظ کرد. البته گاهی اوقات بر وزن مفاعِل ، مفاعیل و فواعِل ، فواعیل ( نیز می آیند.

## قواعد عربی پایه هفتم

مثال: حدیقه ← حدائق      صف ← صفوف      مسجِد ← مساجِد

\*\*\* برخی از جمع های مکسر به جمع های مؤنث سالم بسیار شبیه هستند؛ این گونه جمع ها عبارت اند از : اوقات، ابیات، اموات، اصوات، نکات. مفرد آنها به ترتیب عبارت اند از : وقت، بیت، میّت، صَوْت، نکته که باید در تست ها به آن توجه کرد، این کلمات جمع مکسر هستند.

\* برای تشخیص مذکر یا مؤنث بودن جمع های مکسر به شکل مفرد آن نگاه می کنیم. مانند:

الف - حدائق (باغ ها) جمع مکسر و مؤنث است چون مفرد آن (حدیقه : باغ) مؤنث است .

ب - مساجِد: (مسجدها) جمع مکسر و مذکر چون مفرد آن (مسجد: مسجد) مذکر است.

\* برای اشاره به اسمهای جمع : از هَؤْلَاءِ (اینها) برای اشاره به نزدیک و اوْلَئِکَ ( آنها ) برای اشاره به دور استفاده می کنیم و این اسم های اشاره برای مذکر و مؤنث فرقی ندارند .

هَؤْلَاءِ طَالِبُونَ      اوْلَئِکَ طَالِبُونَ

هَؤْلَاءِ طَالِبَات      اوْلَئِکَ طَالِبَات

\* اسم اشاره هَؤْلَاءِ و اوْلَئِکَ فقط برای اسمهای جمعی به کار می رود که بر اشخاص (انسان) دلالت کند.

هَؤْلَاءِ مُعَلِّمُونَ      هَؤْلَاءِ مُعَلِّمَات      اوْلَئِکَ طُلَّابُ      هَؤْلَاءِ طَبِیْبَاتُ

\* اگر اسم بعد از هَؤْلَاءِ و اوْلَئِکَ ، (ال) داشته باشد، اسم اشاره ها را مفرد ترجمه می کنیم؛ در غیر این صورت اسم اشاره را جمع معنی می کنیم. هَؤْلَاءِ الْمُعَلِّمُونَ، فی المدرّسة. این معلم ها در مدرسه هستند.

هَؤْلَاءِ مُعَلِّمُونَ عَالِمُونَ. اینها معلمانی دانشمند هستند.

کلمات اِسْتِفْهَامِی ( پرسشی ) : کلماتی هستند که برای سؤال کردن به کار می رود این کلمه ها

همیشه در اول جمله می آیند و عبارت اند از : ( هَلْ - أ - مَن - مَا - أَيْنَ - کَمْ ، کَیْفَ )

## قواعد عربی پایه هفتم

هَلْ و أ ( آیا )، به معنی ( آیا ) که در ابتدای جمله می آید و در جواب آن باید از (نَعَمْ) و (لا) استفاده

کنیم. مانند ← هَلْ هَذَا طَالِبٌ؟ آیا این دانش آموز است؟ نَعَمْ یا لا

مَنْ : به معنی «چه کسی؟ و یا چه کسانی؟» در اول جمله می آید و برای پرسش، جهت شناسایی

اشخاص از آن استفاده می کنیم و برای پاسخ به آن از شغل اشخاص یا نام اشخاص استفاده می کنیم. مانند ←

مَنْ هُوَ؟ او کیست؟ ( برای مذکر) هُوَ مُعَلِّمٌ. او معلم است. یا هُوَ عَلِيٌّ. او علی است.

مَنْ هِيَ؟ او کیست؟ ( برای مؤنث) هِيَ مُعَلِّمَةٌ. او معلم است. یا هِيَ فَاطِمَةٌ. او فاطمه است.

لِمَنْ: به معنای «مال چه کسی؟» در اول جمله می آید و از مالکیت اشیاء و یا اشخاص سوال می کند و در

پاسخ به این سوال در ابتدای آن «لِ» می آوریم.

لِمَنْ تِلْكَ السَّيَّارَةُ؟ آن ماشین مال چه کسانی است؟ لِلضُّيُوفِ. برای مهمانان.

\* هُوَ و هِيَ در جمله هایی مانند «مَنْ هُوَ الْعَالِمُ؟» و «مَنْ هِيَ الْعَالِمَةُ» ترجمه نمی شود.

مَا : به معنای ( چیست ، چه چیز؟ ) در ابتدای جمله می آید برای سوال کردن در مورد چیزها و اشیاء به

کار می رود. مَا هَذَا؟ این چیست؟ هَذَا بَيْتٌ. این خانه است.

\* گاهی (ما) به شکل (ماذا) یا (ما هُوَ/برای مذکر) و (ما هِيَ/ برای مؤنث)) به کار می رود.

ماذا في الصورة: در عکس چیست؟ مَا هُوَ الموضوع: موضوع چیست؟ ( برای پرسش از مذکر)

ما هِيَ الحقیقة؟ حقیقت چیست. ( برای پرسش از مؤنث)

\* هُوَ و هِيَ در مثال های زیر ترجمه نمی شوند و آوردن آنها اختیاری است. ما هُوَ السَّوَالُ؟ که می توان

اینگونه هم سوال کرد: ما السَّوَالُ؟ یا ما هِيَ المسألة؟ که می توان گفت: ما المسألة؟

أَيْنَ : به معنای ( کجا ) در ابتدای جمله می آید. برای پرسش از مکان اشخاص و اشیاء و ... به کار می رود.

برای پاسخ به پرسشی که با (أین) آغاز شده است، معمولاً از کلمات زیر استفاده می کنیم. أَمَامَ ( جلو، مقابل

## قواعد عربی پایه هفتم

(؛ خَلْفَ ، وَرَاءَ ( پشت، پشت سر)؛ تَحْتَ ( زیر)؛ فَوْقَ ( بالای)؛ عَلَى ( بر، روی)؛ عِنْدَ ( نزد ، پیش)؛ جَنْبَ ( کنار) فِی ( در ، داخل)؛ بَيْنَ (بین)؛ عَلَى الیمین ( سمت راست)؛ عَلَى الیسار ( سمت چپ)؛ هُنَا ( اینجا)؛ هُنَاكَ ( آنجا)

مثال : أَيْنَ الْكِتَابُ؟ کتاب کجاست؟ فی الحقیقة. در کیف است.

أَيْنَ الْمُعَلِّمُ؟ الْمُعَلِّمُ أَمَامَ اللَّوْحَةِ. = معلم کجاست؟ معلم جلوی تابلو است.

(مِنْ أَيْنَ): این اصطلاح برای این که از کسی بپرسیم « شما اهل کجا هستید؟» از آن استفاده می کنیم.

مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ تو اهل کجایی؟ أَنَا مِنْ إیران (أنا ایرانیُّ) مِنْ ایرانی هستم.

مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ تو اهل کجا هستی؟ أَنَا إیرَانِيَّةٌ (أنا مِنْ إیران) مِنْ ایرانی هستم.

کم: به معنای ( چند، چقدر) در ابتدای جمله می آید و برای شمارش و سؤال از تعداد اشخاص و اشیاء به کار می رود. و در پاسخ به آن از اعداد استفاده می کنیم. کَمْ طِفْلاً جَنْبَ الْبَابِ؟ ثلاثةٌ چند تا کودک کنار در است؟ سه تا

برای پاسخ به سؤال (کم) باید حداقل اعداد یک تا دوازده را بدانیم:

۱ (واحد) - ۲ (اثنان) - ۳ (ثلاثة) - ۴ (أربعة) - ۵ (خَمسة) - ۶ (سِتَّة) - ۷ (سَبعة) - ۸ (ثَمَانِيَة) - ۹ (تِسعة) - ۱۰ (عَشْرَة) - ۱۱ (أَحَدَ عَشَرَ) - ۱۲ (اِثْنَا عَشَرَ).

كَيْفَ: ( چطور) در ابتدای جمله می آید و برای پرسش از حالت و چگونگی انجام یک کار به کار می رود. مانند: كَيْفَ حَالُكَ؟ أَنَا بِخَيْرٍ. كَيْفَ وَصَلْتُ؟ وَصَلْتُ بِسُرْعَةٍ. چگونه رسیدی؟ به سرعت رسیدم.

ضمير: کلمه ای است که به جای اسم قرار می گیرد و از تکرار اسم جلوگیری می کند. از آنجا که در زبان عربی ضمیرها از نظر جنسیت به دو حالت مذکر و مؤنث و از نظر تعداد به سه حالت مفرد و مثنی و جمع

## قواعد عربی پایه هفتم

تقسیم شده اند، به همین خاطر تعداد ضمایر در عربی ۱۴ تا است. که به دو دسته کلی مُنفصل (جدا) و مَصل (پیوسته یا وصل) تقسیم می‌شوند. ( در جدول صرف فعل ماضی با آنها آشنا می شوید.)

\* ضمیرهای متکلم یا اول شخص ها عبارت اند از: انا و نحنُ برای مذکر و مؤنث یکسان است.

\* ضمیرهای مخاطب یا دوم شخص ها عبارت اند از: أنتَ ( تو،مفرد مذکر ) ، أنتِ ( تو، مفرد مؤنث ) ،

أنتُم ( شما، جمع مذکر ) ، أنتُنَّ ( شما، جمع مؤنث ) ، أنتُمَا ( شما دو نفر، مثنای مذکر و مؤنث ) .

\* تمامی اسم ها که از لحاظ عدد و جنس با این ضمیرها یکسان باشند، می توانند به جای این ضمیرها به کار

روند ؛ با این شرط که ابتدای آن اسم ها با حروف ( یا، اِیها ، اَیْتُها «به معنای ای» ) بیاید. مانند — اِیها

الطالبُ ( أنتَ چون یک نفر مذکر ) ، اَیْتُها الطالبةُ ( أنتِ ، چون یک نفر مؤنث ) ، اِیها الطالبانِ ( أنتُمَا چون دو نفر

مذکر ) ، اَیْتُها الطالبتانِ ( أنتُمَا چون دو نفر مؤنث ) ، اِیها الطلابُ ( أنتُم چون چند نفر مذکر ) ، اَیْتُها الطالباتِ ( أنتُنَّ

چون چند نفر مؤنث ) .

\* ضمیرهای غایب یا سوم شخص ها عبارت اند از: هُوَ ( او، مفرد مذکر ) ، هِیَ ( او ، مفرد مؤنث ) ، هُم ( آنها،

جمع مذکر ) ، هُنَّ ( آنها، جمع مؤنث ) ، هُمَا ( آنها ، مثنای مذکر ) ، هُمَا ( آنها ، مثنای مؤنث )

\* تمامی اسم ها که از لحاظ عدد و جنس با این ضمیرها یکسان باشند، می توانند به جای این ضمیرها به کار

روند. پس فعل این اسم ها مانند همان ضمیر ها می آیند. مانند — الطالبُ ( هُوَ چون یک نفر مذکر ) ، الطالبةُ

هِیَ چون یک نفر مؤنث ) ، الطالبانِ ( هُمَا چون دو نفر مذکر ) ، الطالبتانِ ( هُمَا چون دو نفر مؤنث ) ، الطلابُ ( هُم

چون چند نفر مذکر ) ، الطالباتِ ( هُنَّ چون چند نفر مؤنث ) .

## فعل

فعل کلمه‌ای است که بر انجام کار یا روی دادن حالتی در زمان معین توسط شخصی دلالت می‌کند. فعل‌ها از

نظر زمان به سه حالت تقسیم می‌شوند: ۱- ماضی (گذشته) ۲- مضارع (حال) ۳- مستقبل (آینده). که در پایه

هفتم از درس پنجم تا پایان درس نهم با فعل ماضی آشنا خواهید شد. قابل ذکر است دانستن ساختار فعل به

عنوان کلمه‌ای مهم، اهمیت فراوانی دارد و یادگیری‌های آینده شما به تسلط شما در افعال عربی بستگی دارد. بنابراین در فراگیری و تسلط بر ساختار فعل‌های عربی دقت و کوشش لازم را داشته باشید.

### فعل ماضی:

فعلی است که بر زمان گذشته دلالت کند و انجام آن پایان پذیرفته باشد. که در زبان عربی ۱۴ حالت شخص متفاوت دارد که هر کدام از نظر جنس ( مذکر و مؤنث بودن) و تعداد ( مفرد ، مثنی، جمع) با هم متفاوت هستند.

### نکات مهم برای یادگیری ساخت فعل ماضی

**\*ساخت فعل ماضی = ریشه ی فعل + علامت مخصوص فعل ( شناسه ی فعل)**

**\*فعل اول شخص مفرد (مُتَكَلِّمٌ وَحْدَهُ):** فعلی که انجام کار را به خود گوینده نسبت می دهد. این فعل برای مذکر و مؤنث یکسان است و علامت فعل (ت) می باشد که به آخر ریشه ی فعل اضافه می شود. أَنَا فَعَلْتُ؛ من انجام دادم.

**\*فعل دوم شخص مفرد (مُخَاطَبٌ):** فعلی که برای صحبت با یک شخص حاضر و نسبت دادن کاری یا حالتی به او به کار می رود. علامت مخصوص این فعل برای مفرد مذکر (ت) و برای مفرد مؤنث (تِ) می باشد که به آخر ریشه ی فعل اضافه می شود.

**\*در این فعل باید دقت کنیم که علامت فعل با حرف آخر ضمیرشان یکسان است. أَنْتَ فَعَلْتَ ( تو انجام دادی «مذکر» ) أَنْتِ فَعَلْتِ ( تو انجام دادی «مؤنث» )** حرف مشترک آخر ضمیر و فعل (ت) و (تِ) می باشد.

**\*فعل سوم شخص مفرد (غایب):** فعلی که در باره ی آنها صحبت می کنیم و در واقع آنها حاضر یا شنونده نیستند. که مفرد مذکر این فعل علامت مخصوص ندارد و آخر فعل حرکت (ـَ) می گیرد. ولی علامت مفرد مؤنث آن (ت) ساکن می باشد که به آخر ریشه ی فعل اضافه می شود. هُوَ فَعَلَ : او انجام داد (مذکر) هِيَ فَعَلَتْ : او انجام داد ( مؤنث) .

## قواعد عربی پایه هفتم

\* فعل اول شخص جمع ( مُتَكَلِّمٌ مَعَ الْغَيْرِ ) : فعلی که به وسیله ی آن اشخاص گوینده انجام کار یا داشتن حالتی را به خود نسبت می دهند. علامت مخصوص این فعل ( نا ) است که به آخر ریشه ی فعل اضافه

می شود. نَحْنُ فَعَلْنَا: ما انجام دادیم. ( مذکر و مؤنث )

\* فعل دوم شخص جمع ( مخاطب ) : فعلی است که در این فعل ها افرادی مورد خطاب بوده و ما با آنها صحبت می کنیم و در واقع این افراد شنونده هستند. که شامل چهار فعل است که دو فعل برای جمع که از لحاظ جنس ( مذکر و مؤنث ) باهم متفاوت هستند. و دو فعل برای مثنی که از لحاظ جنس ( مذکر و مؤنث ) باهم یکسان هستند. که علامت مخصوص فعل برای جمع مذکر ( تُمْ ) است و جمع مؤنث ( تُنَّ ) و مثنای مذکر و مؤنث ( تُمَا ) است که به آخر ریشه ی فعل اضافه می شود. أَنْتُمْ فَعَلْتُمْ: شما انجام دادید ( جمع مذکر ) ، أَنْتُنَّ فَعَلْتُنَّ: شما انجام دادید. ( جمع مؤنث ) ، أَنْتُمَا فَعَلْتُمَا: شما انجام دادید. ( مثنای مذکر و مؤنث ) .

\* در این فعل ها نیز علامت مخصوص فعل با آخر ضمیرشان یکسان است.

\* فعل سوم شخص جمع ( غایب ) : فعلی که در باره ی آنها صحبت می کنیم و در واقع آنها حاضر یا شنونده نیستند. که شامل چهار فعل است که دو فعل برای جمع که از لحاظ جنس ( مذکر و مؤنث ) باهم متفاوت هستند. و دو فعل برای مثنی که از لحاظ جنس ( مذکر و مؤنث ) با هم متفاوت هستند. علامت مخصوص فعل برای جمع مذکر ( وَا ) ، جمع مؤنث ( نَ ) ، مثنای مذکر ( اِ ) و مثنای مؤنث ( تَا ) است که به آخر ریشه ی فعل اضافه می شود. هُمْ فَعَلُوا : آنها انجام دادند ( جمع مذکر ) ، هُنَّ فَعَلْنَ : آنها انجام دادند. ( جمع مؤنث ) ، هُمَا فَعَلَا ( مثنای مذکر ) ، هُمَا فَعَلَتَا ( مثنای مؤنث ) .

\* برای این افعال رمز «واناتا» را به خاطر بسپارید.

با توجه به نکات گفته شده جدول صرف فعل را حفظ کنید.

## قواعد عربی پایه هفتم

| ضمیر منفصل | معنای فارسی  | ضمیر متصل | معنای فارسی   | فعل ماضی    | معنای فارسی | علامت فعل (شناسه) | شخص یا صیغه               | عدد  | جنس         |
|------------|--------------|-----------|---------------|-------------|-------------|-------------------|---------------------------|------|-------------|
| أنا        | من           | ی         | (أَ، مَ، مِن) | فَعَلْتُ    | انجام دادم  | تُ                | اول شخص مفرد (مُتَكَلِّم) | مفرد | مذکر و مؤنث |
| أنتَ       | تو           | کَ        | (أَ، تَ، تُو) | فَعَلْتَ    | انجام دادی  | تَ                | دوم شخص مفرد (مُخَاطَب)   | مفرد | مذکر        |
| أنتِ       | تو           | کِ        | (أَ، تِ، تُو) | فَعَلْتِ    | انجام دادی  | تِ                | دوم شخص مفرد (مُخَاطَب)   | مفرد | مؤنث        |
| هُوَ       | او           | هُ        | (أَ، شَ، او)  | فَعَلَ      | انجام داد   | (أَ)              | سوم شخص مفرد (غایب)       | مفرد | مذکر        |
| هِيَ       | او           | ها        | (أَ، شَ، او)  | فَعَلَتْ    | انجام داد   | ت                 | سوم شخص مفرد (غایب)       | مفرد | مؤنث        |
| نَحْنُ     | ما           | نا        | مان، ما       | فَعَلْنَا   | انجام دادیم | نا                | اول شخص جمع (مُتَكَلِّم)  | جمع  | مذکر و مؤنث |
| أَنْتُمْ   | شما          | کُمْ      | تان           | فَعَلْتُمْ  | انجام دادید | تُمْ              | دوم شخص جمع (مُخَاطَب)    | جمع  | مذکر        |
| أَنْتُنَّ  | شما          | کُنَّ     | تان           | فَعَلْتُنَّ | انجام دادید | تُنَّ             | دوم شخص جمع (مُخَاطَب)    | جمع  | مؤنث        |
| أَنْتُمَا  | شما          | کُما      | تان           | فَعَلْتُمَا | انجام دادید | تُمَا             | دوم شخص جمع (مُخَاطَب)    | مثنی | مذکر و مؤنث |
| هُمْ       | ایشان (آنها) | هُمْ      | شان           | فَعَلُوا    | انجام دادند | وا                | سوم شخص جمع (غایب)        | جمع  | مذکر        |
| هُنَّ      | آنها         | هُنَّ     | شان           | فَعَلْنَ    | انجام دادند | نَ                | سوم شخص جمع (غایب)        | جمع  | مؤنث        |
| هُمَا      | آنها         | هُمَا     | شان           | فَعَلَا     | انجام دادند | ا                 | سوم شخص جمع (غایب)        | مثنی | مذکر        |
| هُمَا      | آنها         | هُمَا     | شان           | فَعَلَتَا   | انجام دادند | تا                | سوم شخص جمع (غایب)        | مثنی | مؤنث        |

## فعل ماضی منفی

اگر به ابتدای هر فعل ماضی (ما) اضافه کنیم، معنی فعل منفی می شود؛ مانند:

ما ذَهَبَ: نرفت    ما سَمِعْنَا: نشنیدیم    ما دَخَلُوا: وارد نشدند    ما كَتَبْتُ: ننوشتی    ما غَسَلْتُ: نشستم

\*گاهی (ما) کلمه پرسشی است که از طریق قرینه معنوی (معنی جمله) می توان آن را تشخیص داد. مانند:

سَأَلَ وَالِدِي: ما حَدَّثَ فِي السُّوقِ؟    پدرم سؤال کرد: در بازار چه اتفاق افتاد؟

\*اگر در جمله ی سؤالی فردی مورد خطاب قرا بگیرد و از او پرسشی به عمل بیاید، چون او در جواب از جانب خودش پاسخ می دهد؛ ضمیر و فعل جمله تغییر می کند. یعنی اگر با دوم شخص مفرد سوال شود با اول شخص مفرد پاسخ می دهیم و اگر با دوم شخص جمع سوال شود با اول شخص جمع پاسخ می دهیم. مثال:

مِنْ أَيْنَ أَنْتَ أَخَذْتَ مَحْفَظَتَكَ؟    أَنَا أَخَذْتُ مَحْفَظَتِي مِنَ الْغُرْفَةِ.

از کجا، تو کیفت را برداشتی؟    من کیفم را از اتاق برداشتم.

هَلْ أَنْتُمْ لَعِبْتُمْ مَعَ أَصْدِقَائِكُمْ؟    نَعَمْ، نَحْنُ لَعِبْنَا مَعَ أَصْدِقَائِنَا.

آیا شما با دوستانتان بازی کردید؟    بله، ما با دوستانمان بازی کردیم.

أَيُّنَهَا الطَّالِبَاتِ، أَكَتَبْتِنَ دُرُوسَكُنَّ؟    نَعَمْ، نَحْنُ كَتَبْنَا دُرُوسَنَا.

ای دانش آموزان، آیا درسهایتان را نوشتید؟    بله، ما درسهایمان را نوشتیم.

## وزن و آهنگ فعل های ماضی

وزن و آهنگ فعل های ماضی متفاوت است؛ امسال با سه وزن پرکاربرد آشنا می شویم: فَعَلَ، فَعِلَ، فَعَّلَ

وزن فَعَلَ مانند: أَخَذَ، جَلَسَ، خَرَجَ، دَخَلَ، فَتَحَ، قَرَأَ، كَتَبَ و ...

## قواعد عربی پایه هفتم

وزن فَعَلَ مانند: سَمِعَ، شَرِبَ، لَعِبَ و ...

وزن فَعُلَ مانند: قَرُبَ، حَسُنَ، عَظُمَ و...

روزهای هفته ( أيامُ الأسبوع )

در عربی نیز روزهای هفته از شنبه آغاز می شود:

السَّبْتُ، الأحد، الإثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس، الجمعة

شنبه، یکشنبه، دوشنبه، سه شنبه، چهارشنبه، پنجشنبه، جمعه

فصلها (الفصول)

زمستان ( الشتاء )



الخريف (پاییز)



الصيف (تابستان)



الربيع (بهار)



رنگها (ألوان)

رنگها در زبان عربی به دو وزن بیان می شود: أَفْعَل و فَعْلَاء

أَفْعَل مانند: أَسْوَدَ (سیاه)، أَحْمَرَ (قرمز)، أَخْضَرَ (سبز)، أَزْرَقَ (آبی)، أَبْيَضَ (سفید)،  
أَصْفَرَ (زرد)

فَعْلَاء مانند: سَوْدَاءَ (سیاه)، حَمْرَاءَ (قرمز)، خَضْرَاءَ (سبز)، زَرْقَاءَ (آبی)، بَيْضَاءَ (سفید)،  
صَفْرَاءَ (زرد)

❖❖ بیشتر بدانیم

❖ وزن أفعِل برای اسم هایی به کار می رود که مذکر باشند و وزن فعلاء برای اسم های مؤنث به کار

می روند. مانند: التُّفَّاحُ الْأَحْمَرُ (سیب قرمز) السَّمَكَةُ الْحُمْرَاءُ (ماهی قرمز)

❖ رنگهای دیگر، به عربی این چنین است:

الرَّمَادِي (خاکستری، طوسی)، الْبُنِّي (قهوه ای)، الْبَنْفَسَجِي (بنفش)، الْوَرْدِي (صورتی)، النَّارَنْجِي (نارنجی)، الْكَرِيمِ (کرم)

❖ دانستن وزن فعلاء برای امسال الزامی نیست و صرفاً، برای دانستن بیشتر بیان شده است.

((وَمِنْ اللَّهِ التَّوْفِيقُ))

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قواعد عربی پامہ، ششم

## فعل مضارع ( پایه هشتم )

### نحوه ساخت فعل مضارع ( درس ۲ )

سوم شخص مفرد فعل ماضی ( خَرَجَ ) به اولش **أ - ت - ی - ن** اضافه می کنیم .

**أَخْرَجُ**    **تَخْرُجُ**    **يَخْرُجُ**    **نَخْرُجُ**

درس ۲

اول شخص مفرد    ← **\* أَذْهَبُ** : می روم

دوم شخص مفرد    ← **\*\* تَذْهَبُ** : می روی    **تَذْهَبِينَ**

**\* ضمیر: أنا (من)**    **\*\* أَنْتَ أَنْتِ (تو)**

درس ۳

### \* فعل مستقبل

**سَ + فعل مضارع** در ترجمه فارسی فعل مستقبل ( آینده ) از خواهم - خواهی - خواهد - خواهیم - خواهید - خواهند استفاده می کنیم .

**سَوْفَ + فعل مضارع** مثال برای اول شخص مفرد فعل مستقبل: **سَيَخْرُجُ**: خارج خواهد شد    **سَوْفَ يَخْرُجُ**: خارج خواهد شد

### \* فعل و ضمیر سوم شخص مفرد و اول شخص جمع

سوم شخص مفرد    ← **\* يَذْهَبُ** : می رود    **تَذْهَبُ**

درس ۴

اول شخص جمع    ← **\*\* نَذْهَبُ** : می رویم

**\* ضمیر: هُوَ هِيَ ( او )**    **\*\* نَحْنُ ( ما )**

درس ۵

### \* کاربرد دو گانه ( ما )

**ما** برای پرسش ؟    ما هَذَا؟ هذا کتابٌ .

**ما** برای منفی کردن فعل ماضی    ما ذَهَبَ : نرفت .

درس ۶

\* کلمه پرسشی لماذا؟ (برای چه، چرا)

\* منفی کردن فعل مضارع

در جواب لماذا از **لأنَّ** یا **ل** استفاده می کنیم .

لماذا يَسْجُدُ اللهُ؟ **لِلشُّكْرِ**  
لماذا تنظرون إلى السماء؟ **لأنَّنا نَبْحَثُ عَنْ الشَّمْسِ** .

لا + فعل مضارع = مضارع منفی      لا يذهب: نمی رود

\* فعل و ضمیر دوم شخص جمع

دوم شخص جمع ← \* تَذْهَبَانِ    تَذْهَبَانِ (مثنی)    \* تَذْهَبُونَ    تَذْهَبْنَ : می روید

\* ضمیر: أَنْتُمَا ( شما دو )    \* أَنْتُمْ أَنْتُنَّ ( شما چند نفر )

درس ۷

\* کلمه پرسشی متى؟ ( کی چه وقت چه زمانی )

در جواب کلمه پرسشی متى همیشه زمان می آید .

متی نصر الله؟ قریباً      متى ذهبت إلى المدرسة؟ أمس      غداً

\* \* فعل سوم شخص جمع در اول جمله همیشه بصورت مفرد می آید.

الطَّالِبَانِ يَدْخُلَانِ المدرسة .      يَدْخُلُ الطَّالِبَانِ المدرسة .

\* فعل و ضمیر سوم شخص جمع

سوم شخص جمع ← \* يَذْهَبَانِ    يَذْهَبَانِ (مثنی)    \* يَذْهَبُونَ    يَذْهَبْنَ : می روند      درس ۸

\* هُمَا : ( آن دو )    \* هُمْ هُنَّ ( آنها چند نفر )

## درس ۹

\* کلمه پرسشی کَیْفَ؟ ( چگونه چطور )

در جواب کَیْفَ حالات می آید .

کَیْفَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ بِالسَّيَّارَةِ مَسْرُوراً بِسُرْعَةٍ ضَاحِكاً و.....

برای کلمه عِنْدَ ل می توان ازمعنی دارد استفاده کرد .

عِنْدِي: دارم لکم: دارید لِلَّهِ صَبْرٌ كَثِيرٌ . خدا صبر بسیاری دارد .

## درس ۱۰

### اعداد ترتیبی

### اعداد اصلی

| واحد     | واحدۀ           | الأول      | الأولى        |
|----------|-----------------|------------|---------------|
| إثنان    | إِثْنَان        | الثاني     | الثانية       |
| ثلاث     | ثَلَاثَة        | الثالث     | الثالثة       |
| أربع     | أَرْبَعَة       | الرابع     | الرابعة       |
| خمس      | خَمْسَة         | الخامس     | الخامسة       |
| ست       | سِتَّة          | السادس     | السادسة       |
| سبع      | سَبْعَة         | السابع     | السابعة       |
| ثمانی    | ثَمَانِيَة      | الثامن     | الثامنة       |
| تسع      | تِسْعَة         | التاسع     | التاسعة       |
| عشر      | عَشْرَة         | العاشر     | العاشرة       |
| أحد عشر  | إِحْدَى عَشْرَة | الحادي عشر | الحادية عشرَة |
| إثنا عشر | إِثْنَا عَشْرَة | الثاني عشر | الثانية عشرَة |

### \*\* نکته ها \*\*

\* هرگاه با سوم شخص مفرد یا سوم شخص جمع در زبان عربی از ما سوال کنند با همان سوم شخص مفرد و سوم

شخص جمع جواب می دهیم .

\*\* هرگاه با دوم شخص مفرد در زبان عربی از ما سوال کنند با اول شخص مفرد جواب می دهیم .

\*\*\* هرگاه با دوم شخص جمع در زبان عربی از ما سوال کنند با اول شخص جمع جواب می دهیم .

## \*مذکر و مؤنث

### درس ۱

اسم مذکر نشانه ای ندارد. جبل - صف - ..... اسم مؤنث را با (ة) می شناسیم. شجرة - وردة -

زینب بنت (ة) ندارند ولی مؤنث اند.

با اسم اشاره به کسی یا چیزی اشاره می کنیم.

اسم اشاره به نزدیک: هذا، هذِه (این)

هذه نافذة.

هذا قلم.

اسم اشاره به دور: ذلِک، تِلِک (آن)

تِلِک جميلة.

ذلِک طالب.

زبان عربی ۲۸ حرف دارد چهار حرف (گ چ پ ژ) در زبان عربی نوشتاری فصیح وجود ندارد.

## \*\*مثنی یا تثنیه

### درس ۱

بر دو چیز یا بردو شخص دلالت می کند.

به آخر کلمه مفرد (ان، ین) اضافه می کنیم تا مثنی ساخته شود.

اسم اشاره به مثنی: هذان (مذکر) هاتان (مؤنث)

هذان کتابان. این دو دو کتاب است. (اینها کتاب هستند.)

هاتان بنتان. این دو دو دختر است. (اینها دختر هستند.)

حرکات و علامت ها در عربی: فتحة - کسره - ضمه - سکون - تنوین

## \*\*\*جمع

### درس ۱

بر بیش از دو شامل می شود. بر ۳ نوع است.

۱. جمع مذكر سالم: با اضافه کردن (ون، ین) به آخر کلمه مفرد ساخته می شود.

معلم: معلمون (معلم ها)

معلم: معلمین

۲. جمع مؤنث سالم: با اضافه کردن (ات) به آخر کلمه مفرد ساخته می شود.

طالبة: طالبات (دانش آموزان دختر)

۳. جمع مکسر: قاعده خاصی برای ساخت این جمع وجود ندارد. شکل مفرد کلمه در این جمع تغییر می کند.

مسجد: مساجد

رجل: رجال

\*\*اسم های اشاره به جمع: هؤلاء اولئک

هؤلاء معلمون. اینان معلم اند.

اولئک معلمون. آنان معلم اند.

هؤلاء شهداء. اینان شهیدند

هؤلاء معلمات. اولئک معلمات.

اولئک شهداء.

در جواب ( هَلْ أ ) از نَعَمْ ( بله ) لا ( نه ) استفاده می کنیم .

هَلْ هذا معلم؟      أ هي في المدرسة؟

نَعَمْ هذا معلمٌ .      نَعَمْ هي في المدرسة .

لا هذا طالبٌ .      لا هي في البيت .

\*\*کلمه پرسشی مَنْ (چه کسی ، کیست ) ؟

برای سوال درباره انسان بکار می رود.

اگر پرسیم او کیست ؟      می گوییم: مَنْ هُوَ؟ هُوَ طالبٌ .      یا      مَنْ هي؟ هي معلمة .

\*\*کلمه پرسشی لِمَنْ ( مال چه کسی مال چه کسانی ) ؟

درباره مالکیت سوال می کند .

در جواب لِمَنْ از لِ استفاده می کنیم .

لِمَنْ هذا القلم؟ لِعَلِيَّ

\*\*\*کلمه پرسشی ما ( چه چیزی ، چیست ) ؟

برای سوال در مورد غیر انسان بکار می رود.

ما بصورت ماذا ، ماهو ، ماهي ؟ نیز بکار می رود .

ماذا في الصورة؟

ما هُوَ؟

ما هي؟

\*ما هي الحقيقة؟

\*ما هو الموضوع؟

\*\* (هُوَ هي ) بعد از ما معنی نمی شود به شرطی که بعد از هُوَ هي کلمه یا عبارتی بیاد.

کلمه **اَيْنَ** برای پرسش در مورد مکان بکار می رود .

در جواب **اَيْنَ** از:

|                |                 |                |                           |
|----------------|-----------------|----------------|---------------------------|
| فَوْقَ: بالا   | عِنْدَ: نزد     | عَلَى: بر روی  | وَرَاءَ: پشت سر           |
| تَحْتَ: پایین  | حَوْلَ: پیرامون | هُنَا: این جا  | عَلَى الْيَسَارِ: در چپ   |
| أَمَامَ: مقابل | بَيْنَ: میان    | هُنَاكَ: آنجا  | عَلَى الْيَمِينِ: در راست |
| جَنْبَ: کنار   | فِي: در توی     | خَلْفَ: پشت سر |                           |

استفاده می کنیم .

برای اینکه پرسیم اهل کجایی؟ از ( **مِنْ اَيْنَ** ) استفاده می کنیم . و به دو شکل جواب می دهیم .

أنا مِنْ تبريزَ .      أنا تبريزيَّ .

اصطلاح **عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ** : به دو صورت ( بر تو لازم است . تو باید صبر کنی . ) معنی می شود

در جواب **كَمْ** عدد می آید . **كَمْ** كتاباً في المَحْفَظَةِ؟ **أربعة** كُتُبٍ . **كَمْ** معلمة في المدرسة؟ **ثلاث** معلماتٍ .

|          |           |
|----------|-----------|
| واحد     | واحدة     |
| اثنان    | اثنان     |
| ثلاث     | ثلاثة     |
| أربع     | أربعة     |
| خمس      | خمسة      |
| ست       | ستة       |
| سبع      | سبعة      |
| ثمانی    | ثمانية    |
| تسع      | تسعة      |
| عشر      | عشرة      |
| أحد عشر  | إحدى عشرة |
| إثنا عشر | إثنا عشرة |

## درس ۴

### ضمیر منفصل شخصی

ضمیر کلمه ای است که به جای اسم می نشیند تا از تکرار آن جلوگیری کند.

حسینٌ معلّمٌ. هُوَ فی البیتِ

من: انا

تو: أَنْتَ أَنْتِ

او: هُوَ هِیَ

ما: نَحْنُ

شما: أَنْتُمَا أَنْتُمَا (مثنی) أَنْتُمْ أَنْتُمْ

ایشان: هُمَا هُمَا (مثنی) هُمْ هُنَّ

فعل ماضی: اول شخص مفرد، دوم شخص مفرد همراه با ضمیر

اول شخص مفرد ← \* ذَهَبْتُ : رفتم

دوم شخص مفرد ← \*\* ذَهَبْتَ ذَهَبْتِ : رفتی

## درس ۵

\* ضمیر: انا (من) \*\* أَنْتَ أَنْتِ (تو)

فعل ماضی سوم شخص مفرد همراه با ضمیر

سوم شخص مفرد ← ذَهَبَ ذَهَبَتْ : رفت

ضمیر: هُوَ هِیَ (او)

## درس ۶

ما ذَهَبَ : نرفت

ما + فعل ماضی = ماضی منفی

فعل ماضی اول شخص جمع همراه با ضمیر

اول شخص جمع ← ذَهَبْنَا : رفتیم

ضمیر: نَحْنُ ( ما )

فعل ماضی دوم شخص جمع همراه با ضمیر

دوم شخص جمع ← \* ذَهَبْتُمَا ذَهَبْتُمَا (مثنی) \* \* ذَهَبْتُمْ ذَهَبْتُمْ : رفتید

\* ضمیر: أَنْتُمَا ( شما دونفر ) \* \* أَنْتُمْ أَنْتُمْ ( شما چند نفر )

فعل ماضی سوم شخص جمع همراه با ضمیر

سوم شخص جمع ← \* ذَهَبُوا ذَهَبُوا (مثنی) \* \* ذَهَبُوا ذَهَبُوا : رفتند

\* ضمیر: هُمَا ( آن دو ) \* \* هُمْ هُمْ ( آنها چند نفر )

| الألوان ( مونث ) | الألوان ( مذکر ) | الفصول         | الأيام             |
|------------------|------------------|----------------|--------------------|
| سوداء            | أسود: سیاه       | الربيع: بهار   | السَّبت : شنبه     |
| بيضاء            | أبيض: سفید       | الصيف: تابستان | الأحد: یکشنبه      |
| خضراء            | أخضر: سبز        | الخريف: پاییز  | الاثنين: دوشنبه    |
| حمراء            | أحمر: سرخ        | الشتاء: زمستان | الثلاثاء: سه شنبه  |
| زرقاء            | أزرق: آبی        |                | الأربعاء: چهارشنبه |
| صفراء            | أصفر: زرد        |                | الخميس: پنجشنبه    |
|                  |                  |                | الجمعة: جمعه       |



## درس ۱-مُراجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ

۱) کدام کلمه از نظر معنایی یا دستوری با بقیه کلمات ناهماهنگ است؟

۱. مَصْنَع □ مَكْتَبَة □ مَدْرَسَة □ مَلَك □
۲. شَعْرَن □ لَاعِبُونَ □ فاعِلِينَ □ مُدْرَسَات □
۳. رَحِمَ □ خاف □ وراء □ نصر □
۴. رَجُلَان □ حَدَائِق □ أشجار □ فَوَاكِه □
۵. هَرَبَ □ هذا □ ذلِكَ □ هذه □
۶. أَنَا □ وَرْدَة □ أَنْتَ □ هُمْ □
۷. صَوْرَة □ لِمَاذَا □ كَيْفَ □ مَنْ □
۸. وَقَعَ □ قَذَفَ □ رَبُّ □ سَلِمَ □

۲) کلمات زیر را در جای مناسبی از جدول قرار دهید.

«جالس - أصدقاء - ناجحون - شاکرة - مُسلمات - طالبات»

| جمع مذکر | مفرد مذکر | جمع مؤنث | مفرد مؤنث | مثنی مؤنث | جمع مکسر |
|----------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|
|          |           |          |           |           |          |

۳) این کلمات را در جای مناسبی از جدول بنویسید.

(حَقَائِب / یُومَان / واقفین / أَحِبَاء / حَرَمِین / مُؤْمِنَات / فائِزُونَ / نَاجِحَات)

| مثنی | جمع مذکر سالم | جمع مؤنث سالم | جمع مکسر |
|------|---------------|---------------|----------|
|      |               |               |          |
|      |               |               |          |



۴ گزینه مناسب را انتخاب کنید.

|                                             |                                      |                                       |
|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| ۱. مِنْ مَلَابِسِ النِّسَاءِ وَ النَّبَاتِ: | <input type="checkbox"/> اللَّوْحَةُ | <input type="checkbox"/> الْفُسْتَانِ |
| ۲. قِيَمَتُهُ غَالِيَةٌ جِدًّا:             | <input type="checkbox"/> الذَّهَبُ   | <input type="checkbox"/> الْقَمِيصُ   |
| ۳. عَدَدُ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ:            | <input type="checkbox"/> سَبْعَةٌ    | <input type="checkbox"/> تِسْعَةٌ     |
| ۴. مَكَانُ الْأَشْجَارِ:                    | <input type="checkbox"/> الْفَلَّاحُ | <input type="checkbox"/> الْحَدِيقَةُ |
| ۵. أُمُّ الْأَبِ:                           | <input type="checkbox"/> الْجَدُّ    | <input type="checkbox"/> الْجَدَّةُ   |

۵ جاهای خالی را با کلمه مناسبی از داخل پرانتز پر کنید.

(أَسْوَدَ / أَيْبَضَ / أَحْمَرَ / أَزْرَقَ / أَخْضَرَ / أَصْفَرَ)



الْعَبُّ الْـ

الرُّمَّانُ الْـ

التُّفَّاحُ الْـ



الْبَحْرُ الْـ

السَّحَابُ الْـ

الْوَرْدُ الْـ

۶ ترجمه کنید.

- ۱. أَنْتَنِ كَتَبْتِنِ دَرَسَكُنْ.
- ۲. أَنْتُمَا ذَكَّرْتُمَا صَدِيقَكُمَا.
- ۳. هُمْ رَفَعُوا أَيْدِيَهُمْ.
- ۴. هُنَّ وَصَلْنَ إِلَى غُرَفَتِهِنَّ.
- ۵. هُمَا قَرُبَا مِنْ قَرِيَّتِهِمَا.
- ۶. هُمَا وَحَدَّثَا مِفْتَاحَهُمَا.

۷ ترجمه درست را انتخاب کنید.

أَنَا مَا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي.

من به خانه‌ام باز نگشتم. ☐ من به خانه برگشتم. ☐

أَنْتَ فَعَلْتَ وَاجِبَاتَكَ.

تو تکالیف را انجام دادی. ☐ تو تکالیف را انجام می‌دهی. ☐

أَنْتَ غَسَلْتَ مَلَابِسَكَ.

تو لباس را شستی. ☐ تو لباس‌هایت را شستی. ☐

هُوَ لَعَبَ مَعَ صَدِيقِهِ.

او پیش دوستش بازی می‌کند. ☐ او همراه دوستش بازی کرد. ☐

هِيَ طَرَقَتْ بَابَ بَيْتِهَا.

او در خانه‌اش را کوبید. ☐ او در خانه‌ای را می‌کوبد. ☐

نَحْنُ ذَهَبْنَا إِلَى صَفْنَا.

ایشان به کلاس‌هایشان رفتند. ☐ ما به کلاس‌مان رفتیم. ☐

أَنْتُمْ نَصَرْتُمْ أَصْدِقَاءَكُمْ.

شما دوستان را یاری می‌کنید. ☐ شما دوستانتان را یاری کردید. ☐

۸ در جای خالی گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.

الف: أَنْتُمْ ..... الْجَبَلِ. (صَعِدْتُمْ ☐ صَعِدْتُمَا ☐)

ب: هُنَّ ..... الْكُتُبِ. (جَمَعْتُنَّ ☐ جَمَعْنَ ☐)

ج: نَحْنُ ..... سَوَرَتَيْنِ مِنَ الْقُرْآنِ. (حَفِظْتُ ☐ حَفِظْنَا ☐)

د: أَنَا ..... يَدِي. (غَسَلْتُ ☐ غَسَلْنَا ☐)

۹ در جای خالی کلمه‌ی پرسشی مناسب بنویسید. (دو کلمه اضافی است)

«كَمْ - ماذا - لِمَنْ - هَلْ - أَيْنَ»

الف: ..... هَذَا الْجَوَالُ؟ لَصَدِيقِي.

ب: ..... عَدَدُ الْأَحْجَارِ؟ ثَلَاثَةٌ.

ج: ..... هَذَا كِتَابٌ؟ لَا.

۱۰ کدام کلمه از نظر معنایی یا دستوری با بقیه ناهماهنگ است ؟

الف: جَدَّ ☐ جَدَّةَ ☐ والد ☐ عَشْرَةَ ☐

ب: ثلاثة ☐ الأحد ☐ واحد ☐ سَبْعَةَ ☐

ج: لاعِبُونَ ☐ شَعْرَنَ ☐ خَرَجَنَ ☐ كَتَبْنَ ☐

۱۱ اعداد اصلی را که در کادر نوشته شده در جای مشخص خود بنویسید.

سَبْعَةٌ - تِسْعَةٌ - عَشْرَةٌ - أَرْبَعَةٌ - ثَمَانِيَةٌ - خَمْسَةٌ - اِثْنَانِ - اِثْنَا عَشَرَ

|            |           |            |           |
|------------|-----------|------------|-----------|
| ..... ۱۲ - | ..... ۷ - | ..... ۱۰ - | ..... ۸ - |
| ..... ۲ -  | ..... ۹ - | ..... ۵ -  | ..... ۴ - |

۱۲ هر کلمه را در جای مناسب خود در جدول بنویسید و سپس مفرد آن را بنویسید

«کاتبات - آیام - قلمان - مُعَلِّمون - حمامتان - أخشاب - کاتبان - مؤنات - ألوان»

| مفرد | مثنی |
|------|------|
|      |      |
|      |      |
|      |      |

| مفرد | جمع مکسر |
|------|----------|
|      |          |
|      |          |
|      |          |

| مفرد | جمع سالم |
|------|----------|
|      |          |
|      |          |
|      |          |

۱۳) کدام کلمه از نظر معنایی یا دستوری با بقیه‌ی کلمات ناهم‌هنگ است.

- الف: رَجَمَ □ خاف □ رَبَّ □ نَصَرَ □  
 ب: مَنْ □ أَنَا □ كَيْفَ □ هَلْ □  
 ج: خدائق □ أشجار □ مفاتيح □ مؤدبون □  
 د: هذا □ ذلك □ أَنْتُمْ □ هؤلاء □

۱۴) عبارت‌های مرتبط ستون الف و ب را با خطی به هم وصل کنید.

- |                        |         |
|------------------------|---------|
| الف                    | ب       |
| ۱- اثنا عشر شهراً. □   | الذهب □ |
| ۲- عدد أيام الأسبوع. □ | الجدة □ |
| ۳- أم الأب. □          | سبعة □  |
| ۴- قيمته غالية. □      | السنة □ |

۱۵) فعل‌های ماضی داده شده را ترجمه کنید.

- الف: رَفَعَ = بالا برد ← رَفَعْنَا (.....) رَفَعْتُ (.....)  
 ب: ذَكَرَ = یاد کرد ← ذَكَرَا (.....) ذَكَرْنَا (.....)  
 ج: نَصَرَ = یاری کرد ← نَصَرْتُنَّ (.....) نَصَرُوا (.....)



## درس 2-أَهْمِيَّةُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

۱ در گروه‌های دو نفره مکالمه کنید. «پاسخ کوتاه کافی است.»

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| كَيْفَ حَالُكَ؟         | كَيْفَ حَالُكَ؟         |
| مَا اسْمُكَ؟            | مَا اسْمُكَ؟            |
| مَنْ أَنْتَ؟            | مَنْ أَنْتَ؟            |
| أَيْنَ أَنْتَ؟          | أَيْنَ أَنْتَ؟          |
| هَلْ أَنْتَ مِنْ كَرْج؟ | هَلْ أَنْتَ مِنْ كَرْج؟ |

۲ بخوانید و ترجمه کنید.

لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَ طَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ. رسولُ الله (ص).  
 الْعِلْمُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِبَادَةِ. رسولُ الله (ص).  
 زَكَاةُ الْعِلْمِ تَنْشُرُهُ. الإمامُ عَلِيُّ (ع).  
 مَنْ سَأَلَ، عَلِمَ. الإمامُ عَلِيُّ (ع).  
 مَنْ كَتَمَ عِلْمًا، فَكَانَهُ جَاهِلًا. الإمامُ عَلِيُّ (ع).

۳ گزینه مناسب را انتخاب کنید.

۱. أَ أَنْتَ ..... بِجَمْعِ الْفَوَاكِهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ؟ ☐ بَدَأْتُ ☐ تَبَدَّيْنِ
۲. أَ أَنْتَ ..... الْبَابَ قَبْلَ دَقِيقَتَيْنِ؟ ☐ طَرَفْتُ ☐ تَطَرَّقْتُ
۳. أَنَا ..... عَنْ طَرِيقِ الْجَنَّةِ فِي حَيَاتِي. ☐ بَحَثْنَا ☐ أَبْحَثُ
۴. يَا أُخْتِي، هَلْ ..... التَّفَاحَةَ قَبْلَ دَقِيقَةٍ؟ ☐ أَكَلْتُ ☐ شَرِبْتُ
۵. أَ أَنْتَ ..... فِي الْمَصْنَعِ أُمْسٍ؟ ☐ عَمِلْتُ ☐ تَعْمَلِينَ

۴ هر کلمه را به توضیح مرتبط با آن وصل کنید. «یک کلمه اضافه است.»

|           |                    |
|-----------|--------------------|
| الأمهات   | بلاء الإنسان فيه:  |
| اللسان    | موت الأحياء:       |
| الجهل     | نصف الدين:         |
| حسن الخلق | الوقت مثله:        |
| الجندی    | الجنة تحت أقدامهم: |
| الذهب     |                    |

۵) بیشتر کلمه‌هایی که بر آهنگ «فَعَلَ و فَعِلَ و فَعُلَ» هستند؛ فعل ماضی‌اند و اگر بر سر آنها یکی از حروف «أ، ت، ی، ن» بیاید؛ به فعل مضارع تبدیل می‌شوند؛ مثال: ذَهَبَ : أَذْهَبُ ، تَذْهَبُ ، تَذْهَبِينَ مانند مثال فعل های ماضی و مضارع را ترجمه کنید.

|          |        |          |          |
|----------|--------|----------|----------|
| ذَهَبْتُ | رفتم   | أَذْهَبُ | می‌روم   |
| صَنَعْتُ |        | أَصْنَعُ |          |
| عَلِمْتُ | دانستی | تَعْلَمُ | می‌دانی  |
| زَرَعْتُ |        | تَزْرَعُ |          |
| عَرَفْتُ | شناختی | تَعْرِفُ | می‌شناسی |
| قَبِلْتُ |        | تَقْبِلُ |          |

۶) با توجه به فعل‌های ترجمه شده، جدول زیر را کامل کنید.

| فعل ماضی | ترجمه    | فعل مضارع | ترجمه   |
|----------|----------|-----------|---------|
| حَفَظْتُ | حفظ کردی | تَحْفَظُ  | .....   |
| أَكَلْتُ | .....    | تَأْكُلُ  | می‌خوری |
| كَتَبْتُ | نوشتی    | تَكْتُبُ  | .....   |

۷) هر کلمه را به توضیح مربوط به آن وصل کنید. (یک کلمه اضافی است.)

- الف: الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِمْ. ☐
- ب: طَلَبُ الْعِلْمِ. ☐
- ج: مَوْتُ الْأَحْيَاءِ ☐
- د: الْوَقْتُ مِثْلُهُ ☐
- ☐ الْجَهْلُ
- ☐ الذَّهَبُ
- ☐ فَرِيضَةٌ
- ☐ الْأُمَهَاتُ
- ☐ الأولاد

۸) با توجه به سؤالات داده شده، در جای خالی فعل مضارع مناسب بنویسید.

- الف: ماذا تَفْعَلُ يا وَلَدِي؟ ..... رسالة.
- ب: هَلْ أَنْتِ تَقْرَأِينَ الْقُرْآنَ؟ نَعَمْ أَنَا ..... القرآن.
- ☐ أَكْتُبُ ☐ تَكْتُبُ ☐ نَكْتُبُ
- ☐ تَقْرَأِينَ ☐ أَقْرَأُ ☐ تَقْرَأُ

۹) در جای خالی فعل مناسب بنویسید.

- الف: ماذا ..... يا سَيِّدَةُ؟
- ب: هَلْ ..... واجِبِكِ يا وَلَدُ؟
- ج: أَيُّهَا الْمُعَلِّمُ، هَلْ ..... المدرسة غداً؟
- ☐ تَقْرَأُ ☐ قَرَأَتْ ☐ تَقْرَأِينَ
- ☐ كَتَبْتُ ☐ كَتَبَتْ ☐ تَكْتُبِينَ
- ☐ تَذْهَبُ ☐ ذَهَبَتْ ☐ تَذْهَبِينَ

۱۰) با توجه به ترجمه‌ی ریشه‌ی فعل، فعل‌های ماضی و مضارع را ترجمه کنید.

- الف: ذَكَرُ = یاد کرد ← ذَكَرْتُ ( ..... ) أَذْكَرُ ( ..... )
- ب: قَرَأَ = خواند ← تَقْرَأُ ( ..... ) قَرَأْتُ ( ..... )
- ج: صَنَعَ = ساخت ← تَصْنَعِينَ ( ..... ) صَنَعْتُ ( ..... )

۱۱) در جای خالی گزینه‌ی مناسب قرار دهید.

- الف: الْعِلْمُ ..... مِنَ الْعِبَادَةِ.
- ب: طَرِيقُ الْجَنَّةِ ..... .
- ج: أَكْثَرُ أَسْمَاءِ الْأَوْلَادِ وَ الْبَنَاتِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ .....
- ☐ أَكْبَرُ ☐ أَفْضَلُ ☐ أَحْمَرُ
- ☐ الْجَهْلُ ☐ نَشْرُهُ ☐ الْعِلْمُ
- ☐ فارسی ☐ عربی ☐ انجیلیزیه

۱۲ در هر گزینه کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید.

- |                                   |                                   |                                       |                                          |
|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> قَدَرْتُ | <input type="checkbox"/> تَكْتُبُ | <input type="checkbox"/> تَذْهَبِينَ  | <input type="checkbox"/> أَلْف: أَفْهَمُ |
| <input type="checkbox"/> ذَلِكُ   | <input type="checkbox"/> أَنَا    | <input type="checkbox"/> أَنْتِ       | <input type="checkbox"/> ب: نَحْنُ       |
| <input type="checkbox"/> لُغَاتُ  | <input type="checkbox"/> جَنَاتُ  | <input type="checkbox"/> مُسَلِّمَاتُ | <input type="checkbox"/> ج: نُصُوصُ      |
| <input type="checkbox"/> كَيْفَ   | <input type="checkbox"/> هَذَانِ  | <input type="checkbox"/> مَا          | <input type="checkbox"/> د: مَنْ         |

۱۳ جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف: الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ دِينِنَا وَنَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى تَعَلُّمِهَا.

ب: أَنَا أَكْتُبُ بِالْقَلَمِ الْأَحْمَرِ.

ج: أَكْثَرُ أَسْمَاءِ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ عَرَبِيٌّ.

۱۴ مفرد جمع‌های مکسر زیر را بنویسید.

الف: أَمْثَالُ: .....

ب: نُصُوصُ: .....

ج: أَحَادِيثُ: .....

د: أَوْلَادُ: .....

۱۵ کلمات مترادف را با علامت (=) و متضاد را با علامت ( $\neq$ ) مشخص کنید.

الف: لِسَانٌ ☐ لُغَةٌ

ب: قَبْلُ ☐ بَعْدُ

ج: دَخَلْتُ ☐ خَرَجْتُ

د: أَوْلَادُ ☐ بَنَاتُ

نام و نام خانوادگی:

نام آزمون: عربی هشتم درس ۳



مجتمع آموزشی دانشمند

### درس 3- مِهْنُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ

۱ جدول زیر را کامل کنید.

| فعل ماضی | ترجمه‌ی فعل ماضی | فعل مضارع | ترجمه‌ی فعل مضارع | فعل مستقبل | ترجمه‌ی فعل مستقبل |
|----------|------------------|-----------|-------------------|------------|--------------------|
| قَدَرْتُ | توانستم          | .....     | .....             | .....      | .....              |
| صَنَعْتُ | ساختی            | .....     | .....             | .....      | .....              |
| ذَكَرْتُ | یاد کردی         | .....     | .....             | .....      | .....              |

۲ زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید و سپس آن را به فارسی ترجمه کنید.  
حَدَّاد / نَجَّار / مُمَرِّضَةٌ / كَاتِبٌ / حَلَّائِي / خَبَّاز / شُرْطِي / خِيَّاطَةٌ / طَبَّيْبَةٌ / فَلَاحَةٌ / مُدَرِّسَةٌ



.....  
.....



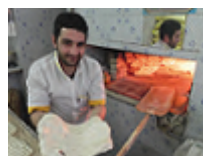
.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....

۳ جمله‌های زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر فعل مضارع خط بکشید.

۱. أَنْتَ حَدَّادٌ. تَصْنَعُ الْأَبْوَابَ وَ النَّوَافِدَ.

.....

۲. أَنْتَ مَوْظَفَةٌ. تَكْتُبِينَ رَسَائِلَ إِدَارِيَّةَ.

.....

۳. أَنَا جُنْدِيٌّ. أَرْفَعُ عِلْمَ وَطَنِي إِيرانَ.

.....

۴. أَنَا مُمَرِّضَةٌ. أَخْدُمُ النَّاسَ.

.....

۴ جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف: أَنَا أَحِبُّ الرِّيَاضَةَ. أَنَا لَاعِبٌ مُمْتَارٌ فِي كُرَةِ الْقَدَمِ.

ب: هَدَفْنَا مِنْ اِتِّخَابِ الشُّغْلِ خِدْمَةَ النَّاسِ. لِأَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَّا بِحَاجَةٍ إِلَى الْآخَرِينَ.

ج: عَلَيْنَا بِاحْتِرَامِ كُلِّ الْمِهْنِ.

۵ فعل‌های داده شده را در مقابل ضمیر مربوط به آن بنویسید.

«تَشْكُرِينَ - تَعْبُدُ - أَنْصُرُ - تَحْصُدِينَ - تَسْأَلُ - أَقْدِرُ - تَكْتُبِينَ - أَفْحَصُ - تَنْظُرُ»

أَنَا ← ..... ، ..... ، .....

أَنْتَ ← ..... ، ..... ، .....

أَنْتِ ← ..... ، ..... ، .....

۶ از میان فعل‌های داده شده، فعل‌های مستقبل را جدا کرده و بنویسید و سپس آن‌ها را ترجمه کنید.

«سَأَخْرُجُ - سَجَدْنَا - سَمِعْتَنَ - تَكْتُبُ - سَأَلْبِسُ - سَتَحْفَظُ»

۱- فعل مستقبل: ..... ترجمه: .....

۲- فعل مستقبل: ..... ترجمه: .....

۳- فعل مستقبل: ..... ترجمه: .....

۷ با توجه به ترجمه‌ی فعل ماضی، عبارات دیگر را ترجمه کنید.

الف: طَبَخَ: يَخْت ← سَوَّفَ أَطْبَخُ ( ..... ) تَطْبِخِينَ ( ..... )

ب: حَفِظَ: حَفِظَ كَرْد ← تَحْفَظُ ( ..... ) مَا حَفِظْتُ ( ..... )

ج: قَدَرَ: تَوَانَسَتْ ← سَأَقْدِرُ ( ..... ) تَقْدِيرِينَ ( ..... )

د: شَرَحَ: شَرَحَ دَاد ← أَشْرَحُ ( ..... ) شَرَحْتُمْ ( ..... )

۸ به موارد خواسته شده پاسخ دهید.

الف: فعل مضارع اول شخص مفرد از «يَكْتُبُ» ( ..... )

ب: جمع کلمه‌ی «مَوْظَفَةٌ» ( ..... )

ج: مؤنث کلمه‌ی «طُلَّابٌ» ( ..... )

د: مفرد کلمه‌ی «مَرَضِيٌّ» ( ..... )

۹ در جای خالی فعل مناسب بنویسید.

الف: أَنْتَ ..... النَّاسِ. (يَخْدُمُ □ تَخْدِمِينَ □ تَخْدُمُ □)

ب: أَنَا ..... عِلْمَ ایرانِ. (أَرْفَعُ □ تَرْفَعُ □ تَرْفَعِينَ □)

ج: أَنْتَ ..... جَوَّالاً جَدِيداً. (سَتَصْنَعِينَ □ تَصْنَعُ □ أَصْنَعُ □)

۱۰) با توجه به توضیحات داده شده نام شغل مورد نظر را بنویسید.

الف: يَعْمَلُ فِي الْإِدَارَةِ : .....

ب: يَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ : .....

ج: يُفَحِّصُ الْمَرْضَى : .....

د: يَطْبُخُ الْخُبْزَ : .....

۱۱) فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

الف: أَنَا أَحَبُّ الرِّيَاضَةِ. ( ..... )

ب: الْبِلَادُ بِحَاجَةٍ إِلَى كُلِّ الْمِهْنِ. ( ..... )

ج: أَنَا أَطْبُخُ الْخُبْزَ صَبَاحًا. ( ..... )

د: أَنْتِ تَفَحِّصِينَ الْمَرْضَى بِدَقَّةٍ. ( ..... )

۱۲) نام شغل‌های زیر را به عربی بنویسید.



ج: .....



ب: .....



الف: .....

۱۳) معنی لغات زیر را از بین کلمات داده شده بنویسید.

ای کاش من - توبه تنهایی - برنده - پنجم - ورزش - ورزشکار - پرستاران

الف: خامس: ..... ب: قاطع: ..... ج: ریاضی: .....

د: مُرَضَات: ..... هـ: وَحْدَك: ..... و: يَا لَيْتَنِي: .....

۱۴) معنای کلمات عربی را از ترجمه‌های داده شده پیدا کنید و بنویسید.

بُرْنده - دوست دارم - معاینه کرد - پرستار - پنجره‌ها - شیرینی‌فروش - دیگر - نانوا

|                  |                  |                      |                    |
|------------------|------------------|----------------------|--------------------|
| ۱- خَبَاز: ..... | ۲- آخِر: .....   | ۳- فَحَصَ: .....     | ۴- أَحَبُّ: .....  |
| ۵- مُرَضٌ: ..... | ۶- قَاطِع: ..... | ۷- حَلَوَانِي: ..... | ۸- نَوَافِد: ..... |

۱۵) جدول زیر را کامل کنید.

| فعل    | ترجمه    | فعل           | ترجمه |
|--------|----------|---------------|-------|
| ذَكَرَ | یاد کرد  | سَتَذَكِّرُنِ | ..... |
| صَعِدَ | بالا رفت | تَصْعَدُ      | ..... |
| حَفِظَ | حفظ کرد  | سَتَحْفَظُ    | ..... |
| صَنَعَ | ساخت     | أَصْنَعُ      | ..... |

۱۶) با توجه به ترجمه‌ی فعل ماضی، فعل‌های دیگر را ترجمه کنید.

الف: عَرَفَ: شناخت ← سَتَعْرِفُنِ ( ..... ) أَعْرِفُ ( ..... ) تَعْرِفُ ( ..... )

ب: كَتَبَ: نوشت ← أَكْتُبُ ( ..... ) سَتَكْتُبُ ( ..... ) مَا كَتَبْتُ ( ..... )

ج: صَنَعَ: ساخت ← تَصْنَعِينَ ( ..... ) سَأَصْنَعُ ( ..... ) صَنَعْتَ ( ..... )

۱۷) گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.

الف: ..... متى تَكْتُبِينَ رسائلَ اداريَّة. (اِيَّهَا الْوَلَدُ □ اِيَّهَا الْبِنْتُ □)

ب: ..... ماذا سَتَصِيرُ في المستقبل؟ (يا مُحَمَّد □ يا فَاطِمَة □)

ج: ..... سَتَحْفَظِينَ القرآن. (أَنْتِ □ أَنْتَ □)

۱۸) با توجه به ترجمه‌ی داده شده، کلمات به هم ریخته را مرتب کنید.

الف: ذَكُرُوا - الْمَهَن - الطُّلَاب - أَصْحَاب (دانش‌آموزان صاحبان شغل‌ها را یاد کردند).

ب: النَّاس - خَيْرٌ - أَنْفَعُهُمْ - النَّاس - لَ (بهترین مردم سودمندترین شان برای مردم است).

۱۹) کدام کلمه از نظر دستوری یا معنایی با بقیه ناهماهنگ است؟

الف: تَأْكُلُ □ تَنْصُرِينَ □ نَنْظُرُ □ نَصَرْتُمْ □

ب: سَجَدْتُ □ سَتَكْتُبُ □ سَلِمْتُ □ سَمِعْنَا □

ج: طَبَاخ □ نَجَار □ حَدَاد □ طَعَام □

۲۰) ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید.

الف: رَأَى: ..... (دید □ نظر □ نگاه کرد □)

ب: جُنْدَى: ..... (کارمند □ سپاه □ سرباز □)

ج: كُنُوز: ..... (گنج □ گنج‌ها □ شغل‌ها □)

د: عَمُود: ..... (عمدی □ ستون □ پایان □)

نام و نام خانوادگی:

نام آزمون: عربی هشتم درس ۴



مجتمع آموزشی دانشمند

## درس 4-التَّجَرِبَةُ الْجَدِيدَةُ

۱) اَلْفِعْلُ الْمُضَارِعُ (يَفْعَلُ، تَفْعَلُ، نَفْعَلُ)



تِلْكَ الْمَرْأَةُ تَتَغَعُّ أُسْرَتَهَا.

.....



هَذَا الْوَلَدُ الصَّغِيرُ يَلْعَبُ بِسَيَّارَتِهِ.

.....



نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ.

.....



نَحْنُ نَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

.....

۲) بخوانید و ترجمه کنید.

لَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ الْفِعْلِ.

.....

السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ.

.....

أَكْثَرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ.

.....

الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ. قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ.

.....

غَضَبُ الْجَاهِلِ فِي قَوْلِهِ وَ غَضَبُ الْعَاقِلِ فِي فِعْلِهِ.

.....

۳) گزینه مناسب را انتخاب کنید.

۱. أَ أَنْتِ ..... إِلَى الْمُخْتَبِرِ وَحَدَكِ يَا أُخْتِي؟

۲. هَلْ ..... ذَلِكَ الْمُدْرَسَ يَا أُخِي؟

۳. أَنَا سَوْفَ ..... إِلَى بِلَادِي فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ.

۴. نَحْنُ ..... إِلَى الْبُسْتَانِ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.

۵. الْعَاقِلُ ..... إِلَى الْيَسَارِ وَ الْيَمِينِ ثُمَّ يَعْبُرُ الشَّارِعَ.

☐ يَذْهَبُ ☐ تَذْهَبِينَ

☐ تَعْرِفُ ☐ تَعْرِفِينَ

☐ أَرْجِعُ ☐ رَجَعْتُ

☐ ذَهَبْنَا ☐ سَنَذْهَبُ

☐ نَنْظُرُ ☐ يَنْظُرُ

۴) جمله‌های زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر فعل مضارع خط بکشید.

۱. «وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ» لقمان ۱۲

۲. وَالِدُنَا يَعْمَلُ فِي الْمَصْنَعِ وَالدُّنْيَا تَعْمَلُ فِي الْمَكْتَبَةِ.

۳. جَدِّي مَا طَلَبَ مِنَّا مُسَاعَدَةً وَجَدَّتِي تَطْلُبُ الْمُسَاعَدَةَ.

۴. أَأَنْتَ تَجْمَعُ الْأَشْخَابَ أَمْ أُخْتُكَ تَجْمَعُ؟

۵) فعل‌های مضارع جمله‌های زیر را ترجمه کنید.

الف: أَنَا أَبْحَثُ عَنِ الْحَلِّ. (.....)

ب: أَنْتَ تَعْبُرُ مِنَ الشَّارِعِ. (.....)

ج: هِيَ تَشْكُرُ مِنْ أُمِّكَ. (.....)

د: نَحْنُ نَصْدُقُ. (.....)

۶) ترجمه کنید.

الف: هَذَا الرَّجُلُ يَغْسِلُ قُبُورَ الشَّهَدَاءِ.

ب: غَضِبَ الْجَاهِلُ فِي قَوْلِهِ وَغَضِبَ الْعَاقِلُ فِي فِعْلِهِ.

ج: أَكْثَرَ خَطَايَا إِبْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ.

۷) گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.

الف: نَحْنُ ..... إِلَى الْبُسْتَانِ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ.

ذَهَبْنَا □ نَذَهَبُ □ سَنَذْهَبُ □

ب: هَلْ ..... ذَلِكَ الْمُعَلِّمُ يَا أُخِي؟

تَعْرِفُ □ تَعْرِفِينَ □ أَعْرِفُ □

۸) جدول زیر را کامل کنید.

| فعل ماضی  | ترجمه | فعل مضارع | ترجمه | فعل مستقبل | ترجمه |
|-----------|-------|-----------|-------|------------|-------|
| طَرَفْنَا |       |           |       |            |       |
| سَمِعْتُ  |       |           |       |            |       |

۹) فعل‌های زیر را ترجمه کنید.

الف: يَسْأَلُ (.....) ب: سَأَفْهَمُ (.....)

ج: شَرِبْنَا (.....) د: تَطْرُقِينَ (.....)

هـ: مَا طَلَبْتُ (.....) و: تَجْمَعُ (مؤنث) (.....)

۱۰) در جمله‌های زیر فعل‌های مضارع را مشخص کرده و ترجمه کنید.

الف: والدُنَا تَعْمَلُ فِي الْمَكْتَبَةِ.

ب: هَذِهِ الْمَرْأَةُ تَغْسِلُ قُبُورَ الشَّهَدَاءِ.

ج: نَحْنُ نَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

۱۱) در بین کلمات داده شده، علامت مترادف = و یا متضاد ≠ قرار دهید.

والد □ والدة □ بعد □ قبل □ خیر □ أفضل □

شاهد □ رأى □ يفرح □ يحزن □ ولد □ بنت □

۱۲) ترجمه‌ی کلمات داده شده را انتخاب کنید.

- الف: فِضَّة: ..... (طلا ☐ نقره ☐ آب ☐)  
 ب: قادم: ..... (حال ☐ گذشته ☐ آینده ☐)  
 ج: قرية: ..... (روستا ☐ شهر ☐ هفته ☐)  
 د: يَكْذِبُ: ..... (راست می‌گوید ☐ دروغگو ☐ دروغ می‌گوید ☐)

۱۳) ترجمه‌ی کلماتی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده، بنویسید.

- الف: هذه البنتُ تَلْعَبُ بِسَيَّارَتِهَا. ( ..... )  
 ب: السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ. ( ..... )  
 ج: البقرة و السنجاب مشغولين بِالْجَدَلِ. ( ..... )  
 د: تلك المرأةُ تَنْفَعُ أُسْرَتَهَا. ( ..... )

۱۴) در جای خالی فعل مناسب بنویسید.

- الف: الأُمُّ ..... صَوْتُ الْوَلَدِ. (يَسْمَعُ ☐ تَسْمَعُ ☐ أَسْمَعُ ☐)  
 ب: أَنَا ..... الحَقِيقَةُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. (نَحْمِلُ ☐ أَحْمِلُ ☐ تَحْمِلُ ☐)  
 ج: وَالذَّيْ ..... إِلَى بَيْتِ اللَّهِ. (يَذْهَبُ ☐ تَذْهَبُ ☐ نَذْهَبُ ☐)

۱۵) گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.

- الف: ..... مَا طَلَبَ مِنَّا الْمُسَاعَدَةَ. (جَدَى ☐ جَدَى ☐)  
 ب: أَأَنْتِ تَعْمَلِينَ فِي الْمُخْتَبَرِ ..... ؟ (وَحَدَكِ ☐ وَحَدَكِ ☐)  
 ج: أَنْتِ تَجْمَعُ الْأَخْشَابَ أَمْ ..... تَجْمَعُ ؟ (أُخَوَكِ ☐ أُخْتَكِ ☐)  
 د: هِيَ ..... الْمَاءَ فِي الْبَيْتِ. (يَشْرَبُ ☐ تَشْرَبُ ☐)

۱۶) در جای خالی فعل مناسب انتخاب کنید.

- الف: هذا الْوَلَدُ الصَّغِيرُ ..... بِسَيَّارَتِهِ. (يَلْعَبُ ☐ تَلْعَبُ ☐)  
 ب: ..... الْفَرَسُ الصَّغِيرُ النَّهْرَ بِسُهُولَةٍ. (عَبَّرَ ☐ عَبَّرَتْ ☐)  
 ج: وَالذَّنَّتَا ..... فِي الْمَكْتَبَةِ. (يَعْمَلُ ☐ تَعْمَلُ ☐)  
 د: هَلْ ..... إِلَى الْبَيْتِ يَا أُخْتِي؟ (تَذْهَبُ ☐ تَذْهَبِينَ ☐)

۱۷) عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- الف: نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى الْجَبَلِ لِحِفْظِ نَظَافَةِ الطَّبِيعَةِ.  
 ب: هذه المرأةُ تَغْسِلُ قُبُورَ الشُّهَدَاءِ.  
 ج: قَالَتِ الْبَقَرَةُ لِلْفَرَسِ: «أَنْتِ تَغْرِقُ فِي النَّهْرِ.»

۱۸) ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید.

- الف: عَلَيْكَ بِالرُّجُوعِ. .... (باید برگردد ☐ باید برگردی ☐ باید برگردم ☐)  
 ب: مَاذَا أَفْعَلُ؟ ..... (چه کار کردم؟ ☐ چه کار کنم؟ ☐ چه شد؟ ☐)  
 ج: لِنَفْسِهِ: ..... (برای خودم ☐ برای خودش ☐ برای خودت ☐)  
 د: يَبْحَثُ عَنِ الْحَلِّ: ..... (دنبال راه‌حل می‌گردد ☐ دنبال راه‌حل بگردد ☐ دنبال راه‌حل گشت ☐)

۱۹) فعل‌های زیر را با توجه به نمونه ترجمه کنید.

- الف: هِيَ قَرَأَتْ: او خواند ← أَنَا أَقْرَأُ. ( ..... ) هُوَ يَقْرَأُ. ( ..... )  
 ب: أَنْتِ سَمِعْتِ: تو شنیدی ← أَنَا أَسْمَعُ. ( ..... ) أَنْتِ تَسْمَعِينَ. ( ..... )  
 ج: هُوَ نَصَرَ: او یاری کرد ← نَحْنُ نَنْصُرُ. ( ..... ) هِيَ تَنْصُرُ. ( ..... )



## درس ۵- الصِّدَاقَةُ

۱) ترجمه کنید:

۱. أَنَا ذَهَبْتُ أَمْسٍ وَأَنْتَ سَوْفَ تَذْهَبُ غَدًا.
۲. أَنْتَ رَجَعْتَ سَاعَةً وَنَحْنُ سَنَرْجِعُ بَعْدَ سَاعَةٍ.
۳. الْجَاهِلُ يَكْذِبُ وَالْعَاقِلُ يَصْدُقُ.
۴. وَالذِّي سَتَطْبُخُ طَعَامًا لَذِيذًا وَنَحْنُ سَوْفَ نَأْكُلُهُ.

۲) در جای خالی ضمیر مناسب بنویسید.

الف: ..... تَكْتَبِينَ واجباتكِ. (أنا ☐ أنتِ ☐ أنتِ ☐)

ب: هِيَ قَرَأَتْ دَرَسَ ..... (كُ ☐ هَا ☐ هُ ☐)

ج: أَنَا عَبَدْتُ رَبَّ ..... (نا ☐ هُ ☐ ي ☐)

۳) بخوانید و ترجمه کنید.

أَعْلَمُ النَّاسَ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)  
 أَلْعِلْمُ خَزَائِنُ وَ مِفْتَاحُهَا السُّؤَالُ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)  
 أَلْعُلَمَاءُ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)  
 أَلْعِلْمُ خَيْرٌ مِنَ الْمَالِ. أَلْعِلْمُ يَخْرُسُكَ وَأَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ. الْإِمَامُ عَلِيُّ (ع)  
 إِنَّ الْعِلْمَ حَيَاةُ الْقُلُوبِ وَ نُورُ الْأَبْصَارِ. الْإِمَامُ عَلِيُّ (ع)

۴) کدام کلمه با دیگر کلمه‌ها از نظر معنا و مفهوم ناهم‌هنگ است؟

- |                          |           |                          |            |                          |             |                          |           |
|--------------------------|-----------|--------------------------|------------|--------------------------|-------------|--------------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> | يَد       | <input type="checkbox"/> | عَيْن      | <input type="checkbox"/> | وَجْه       | <input type="checkbox"/> | جار       |
| <input type="checkbox"/> | سَمَكَةٌ  | <input type="checkbox"/> | سَاحَةٌ    | <input type="checkbox"/> | شَارِع      | <input type="checkbox"/> | طَرِيق    |
| <input type="checkbox"/> | أُسْبُوع  | <input type="checkbox"/> | خُبْر      | <input type="checkbox"/> | شَهْر       | <input type="checkbox"/> | سَنَة     |
| <input type="checkbox"/> | بَقَرَة   | <input type="checkbox"/> | فَرَس      | <input type="checkbox"/> | مِهْنَة     | <input type="checkbox"/> | غُرَاب    |
| <input type="checkbox"/> | نَجَار    | <input type="checkbox"/> | حَلَوَانِي | <input type="checkbox"/> | سَاتِق      | <input type="checkbox"/> | رِيَاضَة  |
| <input type="checkbox"/> | بَاب      | <input type="checkbox"/> | نَافِذَة   | <input type="checkbox"/> | رِسَالَة    | <input type="checkbox"/> | جِدَار    |
| <input type="checkbox"/> | تُقَاح    | <input type="checkbox"/> | إِتِسَام   | <input type="checkbox"/> | عَنْب       | <input type="checkbox"/> | زَمَان    |
| <input type="checkbox"/> | الْفَضَّة | <input type="checkbox"/> | السَّبْت   | <input type="checkbox"/> | الْثَلَاثَة | <input type="checkbox"/> | الْخَمِيس |

۵) جدول زیر را کامل کنید.

| فعل ماضی  | ترجمه ی فعل فعل مضارع | ترجمه ی فعل |
|-----------|-----------------------|-------------|
| ظَلَمْنَا | لَا تَظْلِمُوا        |             |
| سَمِعْتُ  | تَسْمَعِينَ           |             |

۶ جدول زیر را کامل کنید.

| فعل      | ترجمه ی فعل فعل | ترجمه فعل |
|----------|-----------------|-----------|
| جَمَعْتُ | تَجَمُّعُ       |           |
| يَشْرَبُ | تَشْرِبِينَ     |           |
| صَعِدْتُ | تَصْعَدُ        |           |

۷ در جای خالی فعل مضارع مناسب بنویسید.

- الف: هذا العصفور ..... الماء. (يَشْرَبُ □ تَشْرَبُ □)  
 ب: هي ..... كُرَّةَ المَنْضَةِ. (يَلْعَبُ □ تَلْعَبُ □)  
 ج: نحنُ ..... صَوْتُ المَعْلَمِ. (نَسْمَعُ □ أَسْمَعُ □)

۸ مترادف کلمات زیر را بنویسید.

- الف: خَلْفٌ = ..... ب: مُدَرِّسٌ = .....  
 ج: شَاهِدٌ = ..... د: مَنْزِلٌ = .....

۹ متضاد کلمات زیر را بنویسید.

- الف: وَلَدٌ ≠ .....  
 ب: جَاهِلٌ ≠ .....  
 ج: قَبْلٌ ≠ .....  
 د: أَتَى ≠ .....  
 هـ: أَمْسٌ ≠ .....  
 و: قَادِمٌ ≠ .....

۱۰ جمع مکسر کلمات زیر را بنویسید.

- الف: بُسْتَانٌ ( ..... ) ب: زَمِيلٌ ( ..... )  
 ج: نَفْسٌ ( ..... ) د: حَدِيقَةٌ ( ..... )

۱۱ در جای خالی فعل مناسب انتخاب کنید.

- الف: هذه المِراةُ ..... الرسالة. (يَكْتُبُ □ تَكْتُبُ □ أَكْتُبُ □)  
 ب: المعلمُ ..... في المدرسة. (يَذْهَبُ □ تَذْهَبُ □ تَذْهَبِينَ □)  
 ج: أنا ..... كلامَ مُدَرِّسِي. (أَسْمَعُ □ نَسْمَعُ □ تَسْمَعُ □)

۱۲ هر واژه را به ترجمه ی مناسب آن وصل کنید.

- الف: ساحة □ ۱- هم شاگردی  
 ب: أعلم □ ۲- حياط  
 ج: إحدى □ ۳- داناتر  
 د: زميل □ ۴- یکی از

۱۳ هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید.

- الف: العُلَمَاءُ □ ۱- بِدَايَةُ فصولِ السَّنَةِ  
 ب: العلمُ □ ۲- اليَوْمِ الماضِي  
 ج: الرِّبْعُ □ ۳- مصابيحُ الأرض  
 د: أَمْسٌ □ ۴- خَيْرٌ مِنَ المالِ

۱۴) مضارع فعل‌های زیر را بنویسید و سپس ترجمه کنید.

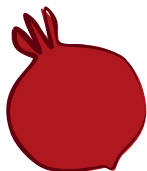
الف: نَحْنُ ذَهَبْنَا ←

ب: هِيَ شَكَرَتْ ←

ج: هُوَ قَبِلَ ←

د: أَنَا كَتَبْتُ ←

۱۵) زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. (عَلَم - عُصْفُور - سَمَكَة - رُمَان )



۱ ..... ۲ ..... ۳ ..... ۴ .....

۱۶) فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) أَيْلَارٌ بِالتُّرْكِيَّةِ بِمَعْنَى الْأَقْمَارِ. ( ..... )

ب) لِمَاذَا جِئْتُمْ طَهْرَانَ. ( ..... )

ج) بَدَأْتُ بِالْحَوَارِ مَعَهَا. ( ..... )

د) هَلْ يَأْتِي أَبُوكَ. ( ..... )

۱۷) از بین کلمات داده شده متضادها و مترادف‌ها را مشخص کنید.

( خَلْف - قَادِم - بُسْتَان - مَاضِي - وَرَاء - مِهْنَة )

..... = ..... ≠ .....

۱۸) کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید.

الف) يَصْدُقُ ..... يَكْذِبُ (ب) أَتَى ..... جَاءَ

۱۹) ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

الف: هِيَ بَقِيَتْ مُدَّةً أُسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ: او به مدت ..... تنها ..... .

ب: نَحْنُ نَلْعَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ فِي الْمَلْعَبِ : ما در ..... فوتبال ..... .

ج: هَذَا الْعُصْفُورُ يَشْرَبُ الْمَاءَ : این ..... آب ..... .

۲۰) با توجه به ترجمه‌های داده شده، فعل‌های دیگر را ترجمه کنید.

الف: لَعِبَ : بازی کرد ← اَلْعَبُ (-----) نَلْعَبُ (-----)

ب: صَنَعَ : ساخت ← مَا صَنَعْتُ (-----) يَصْنَعُ (-----)

ج: عَمِلَ : کار کرد ← يَعْمَلُ (-----) تَعْمَلُ (مونث) (-----)



## درس 6- فی السَّفَرِ

۱) گزینه مناسب را انتخاب کنید.

۱. ماذا تَفْعَلُ ..... عَنْ مِفْتَاحِ الْعُرْفَةِ.
۲. أَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ..... إِلَى مُنْظَمَةِ الْحَجِّ وَالزَّيَارَةِ .
۳. أَتَفْهَمُونَ الدَّرْسَ؟ - نَعَمْ؛ ..... الدَّرْسُ سَهْلٌ.
۴. أَأَنْتُمْ ..... مَلَابِسَكُمْ أَمْسَ؟
۵. أَأَيُّهَا الْبَيْتَانِ، هَلْ ..... الطَّعَامُ؟

- |                          |                          |            |                          |             |
|--------------------------|--------------------------|------------|--------------------------|-------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | أَبَحْتُ   | <input type="checkbox"/> | نَبَحْتُ    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | أَذْهَبُ   | <input type="checkbox"/> | نَذْهَبُ    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | تَفْهَمُنَ | <input type="checkbox"/> | نَفْهَمُ    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | عَسَلْتُمْ | <input type="checkbox"/> | تَغْسِلِينَ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | طَبَخْتُ   | <input type="checkbox"/> | تَطْبُخَانِ |

۲) حرف «لا» فعل مضارع را منفی می‌کند؛ مثال:

أنا لا أَكْذِبُ. من دروغ نمی‌گویم.

اکنون جمله‌های زیر را ترجمه کنید.

أَنْتَ لَا تَظْلُمُ النَّاسَ.

لماذا لَا تَكْتَبِينَ واجباتك؟

۳) عبارات زیر را ترجمه کنید.

الف: أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ.

ب: أَضَغَطَ الدَّمُ عِنْدَكَ أَمْ مَرَضَ السُّكَّرُ؟ أَشْعُرُ بِالصُّدَاعِ فَقَطْ.

ج: مَنْ الْمَرِيضِ؟ أَمْكُمْ تَشْعُرُ بِالصُّدَاعِ.

۴) در جای خالی کلمه‌ی پرسشی مناسب بنویسید. (أَيْنَ - ماذا - هَلْ - لماذا)

الف: ..... تَنْظُرُ إِلَى الْبَعِيدِ؟ لَأَتَى أَيْحْتُ عَنْ هُدُودِ.

ب: ..... تَعْرِفُونَ هَذَا الْمُجَاهِدَ؟ نَعَمْ نَعْرِفُهُ.

ج: ..... تَأْكُلْنَ؟ نَأْكُلُ طَعَامَ الْإِفْطَارِ.

د: ..... تَقْرَأُ الْكِتَابَ؟ نَقْرَأُهُ فِي الْمَكْتَبَةِ.

۵) به موارد خواسته شده پاسخ دهید و سپس فعل‌ها را ترجمه کنید.

الف: ماضی منفی از نَظَرْتُ: ( ..... )

ب: مضارع منفی از كَتَبْتُ: ( ..... )

ج: مستقبل از أَشْرَبْتُ: ( ..... )

د: مضارع از عَسَلْنَا: ( ..... )

۶) جدول زیر را کامل کنید.

| فعل           | ماضی منفی | مضارع  | مضارع منفی | مستقبل   |
|---------------|-----------|--------|------------|----------|
| صَنَعَ: ساخت  | هِيَ      | أَنْتِ | أَنَا      | نَحْنُ   |
| رَجَعَ: برگشت | هُوَ      | أَنْتَ | أَنْتُمْ   | أَنْتُمْ |

۷ در میان فعل‌های داده شده، نوع فعل‌ها را در جای خود قرار دهید و ترجمه کنید.

«اَكْتُبْ، سَوْفَ تَقْرَأَنَّ، مَا رَجَعْتَنِّ، تَشْعُرِينَ، سَتَرْجِعُونَ، مَا عِبَدْتَ»

ماضی منفی:

مضارع:

مستقبل:

۸ کدام گزینه از نظر معنایی یا دستوری با بقیه ناهماهنگ است؟

الف: تَأْكُلُونَ □ تَعْبُدِينَ □ تَنْظُرَانِ □ عِبَدْتُمَا □

ب: يَسْمَعُونَ □ تَشْرَبُونَ □ لَا تَعْبُدَانِ □ تَنْظُرَنَّ □

ج: صَبَاحًا □ مَسَاءً □ مَرَّةً □ ظَهْرًا □

د: ماذا □ كَمْ □ هذا □ هَلْ □

۹ در جاهای خالی فعل مناسب قرار دهید.

الف: أَيْنَ ..... يا أُمِّي؟ (تَذْهَبُ □ تَذْهَبِينَ □ ذَهَبْتَ □)

ب: أَيْنَ ..... الْكُتُبُ يا نِسَاءُ؟ (تَجْعَلُونَ □ تَجْعَلْنَ □ تَجْعَلِينَ □)

ج: ماذا ..... يا رِجَالُ؟ (تَعْمَلُونَ □ تَعْمَلْنَ □ تَعْمَلِينَ □)

۱۰ ترجمه صحیح عبارت‌هایی که زیر آن‌ها خط کشیده شده را از کلمات داخل پرانتز انتخاب کنید.

الف) كَانَ فَرَسٌ صَغِيرٌ فِي الْقَرْيَةِ (فرست - اسب)

ب) لِمَاذَا تَلْبَسُ الْعِبَاءَةَ (پوشیدید - می‌پوشید)

۱۱ ترجمه کنید.

|              |               |                 |
|--------------|---------------|-----------------|
| تَكْذِبَانِ  | دروغ می‌گویید | لَا تَكْذِبَانِ |
| مَا نَدِمْتُ | پشیمان نشدم   | لَا أُنَدِمُ    |
| مَا حَزَنْتُ | غمگین نشدی    | لَا تَحْزَنُ    |
| شَرَحْتُ     | شرح دادید     | مَا شَرَحْتُ    |

|             |              |                 |
|-------------|--------------|-----------------|
| تَخْدِمُونَ | خدمت می‌کنید | لَا تَخْدِمُونَ |
| رَحِمْتُمَا | رحم کردید    | تَرَحَّمَانِ    |
| عَمَلْنَا   | کار کردیم    | سَوْفَ نَعْمَلُ |
| فَرِحْتُ    | شاد شدی      | تَفَرَّحِينَ    |

۱۲ جمله‌های زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر فعل مضارع خط بکشید.

۱. «أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ» الواقعة ۶۸

۲. «أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ» الواقعة ۵۹

۳. «إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ» النحل ۹۰

۴. أَيُّهَا الْفَلَاحُونَ، أَلَا تَجْمَعُونَ الْفَوَاحِشَ لِلْبَيْعِ؟

۵. يَا زَمِيلَاتِي، إِلَى أَيْنَ تَذْهَبِينَ بَعْدَ أُسْبُوعَيْنِ؟

۱۳ ترجمه لغات داده شده را انتخاب کنید.

الف: حافلة: ..... (هواپیما □ اتوبوس □ درمانگاه □)

ب: مَرَّةً: ..... (بار □ چند بار □ شب □)

ج: صُدَاعٌ: ..... (دندان درد □ چشم درد □ سردرد □)

د: أَرْبَعُونَ: ..... (چهار □ چهل □ چهارصد □)

۱۴) در جای خالی فعل مضارع مناسب بنویسید.

- الف: هَلْ أَنْتُمْ ..... فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ. (تَلْعَبُونَ □ تَلْعَبْنَ □)  
 ب: مَاذَا تَغْسِلُونَ؟ ..... مَلَابِسَنَا. (أَغْسِلُ □ نَغْسِلُ □)  
 ج: مَاذَا تَفْعَلِينَ؟ ..... عَنِ الْكِتَابِ. (أُبْحَثُ □ نَبْحَثُ □)

۱۵) کدام کلمه از نظر دستوری یا معنا با بقیه ناهماهنگ است؟

- الف: يَسْمَعُ □ أَنْصُرُ □ سَجَدْتُمْ □ نَشْرَبُ □  
 ب: مساء □ صباح □ ظُهِر □ طَائِرَةٌ □  
 ج: لَا تَأْكُلُ □ تَنْصُرِينَ □ تَعْبُدُ □ تَذْهَبْنَ □

۱۶) ترجمه‌ی لغات داده شده را بنویسید.

- الف: قرار می‌دهید: ..... (تَجْعَلِينَ □ أَجْعَلُ □ تَجْعَلْنَ □)  
 ب: درمانگاه‌ها: ..... (مُسْتَوَصَف □ مُسْتَوَصَفَات □ مُسْتَشْفَى □)  
 ج: سود می‌رسانید: ..... (تَنْفَعُونَ □ نَنْفَعُ □ نَفْعُكُمْ □)  
 د: آشکارا: ..... (خَاتَم □ مُبِين □ مَصْنَع □)

۱۷) جای خالی اول را با فعل ماضی و جای خالی دوم را با فعل مضارع مناسب پر کنید.

- الف: أَنَا ..... قَبْلَ سَاعَةٍ وَأَنْتَ ..... بَعْدَ سَاعَةٍ. (رَجَعَ)  
 ب: هِيَ ..... الدَّرْسَ أَمْسَ وَأَنَا ..... غَدًا. (قَرَأَ)  
 ج: هُوَ ..... إِلَى الْمَعْلَمِ وَنَحْنُ ..... إِلَى الصُّورَةِ. (نَظَرَ)

۱۸) فعل‌های ماضی را به صورت مضارع بنویسید و ترجمه کنید.

- الف: ضَرَبْتُ: زدم ←  
 ب: فَرَحْنَا: شاد شدیم ←  
 ج: سَمِعْتُنَّ: شنیدید ←  
 د: كَتَبْنَا: نوشتیم ←

۱۹) فعل‌های زیر را منفی کنید.

- الف: كَتَبْتَ ( ..... ) ب: تَنْصُرُونَ ( ..... )  
 ج: عَبْدُتُمَا ( ..... ) د: تَنْظُرِينَ ( ..... )

۲۰) پاسخ مناسب سؤالات داده شده را انتخاب کنید؟

- الف: لِمَاذَا مَا ذَهَبْتَ إِلَى السَّفَرِ؟ (لَأَتِيَ مَرِيضًا □ فِي الْيَوْمِ الْمَاضِي □)  
 ب: مَاذَا تَأْكُلُ فِي الْبُسْتَانِ؟ (الطَّعَامَ □ بِالْحَافِلَةِ □)  
 ج: أَيْنَ الطَّالِبُ؟ (فِي يَوْمِ التَّالِي □ فِي الصَّفِّ □)



## درس ۷ - ...أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ

۱) جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) أَنَا سَارَجُ بِلَادِي فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ.

ب) بَقِيَتْ مُدَّةُ أُسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ.

ج) هَجَمْتُ خَمْسَةَ ذُنَابٍ عَلَى الْغَزَلَانِ.

د) أَيُّهَا الْفَلَّاحُونَ لَا تَجْمَعُونَ الْفَوَاكِهَ لِلْبَيْعِ؟

۲) در جای خالی فعل مناسب بنویسید.

الف) أَيُّهَا الرُّجَالُ هَلْ ..... بِالْفَرَحِ؟

ب) يَا سَيِّدَةُ هَلْ ..... إِلَى الْمَسْجِدِ؟

ج) أَنْتُمْ ..... مِنَ الْمَدْرَسَةِ.

د) يَا أُخْتِي هَلْ ..... دُرُوسَكَ؟

(تَشْعُرْنَ □ تَشْعُرُونَ □)

(تَذْهَبُ □ تَذْهَبِينَ □)

(مَا خَرَجْتُمْ □ مَا خَرَجْتُنَ □)

(تَقْرَأُ □ تَقْرَأِينَ □)

۳) جمع مکسر هر کلمه را از میان کلمه‌های داده شده انتخاب کنید و بنویسید.

«حُبُوب - آباء - حَوَائِج - غَزَلَان - أَنْفُس - ذُنَاب - حُدُود - جِبَال»

الف) جَبَل ( ..... ) ب) أَب ( ..... ) ج) ذَنْب ( ..... )

د) غَزَال ( ..... ) ه) حَاجَةٌ ( ..... ) و) حَدَّ ( ..... )

ز) حَبَّ ( ..... ) ح) نَفْس ( ..... )

۴) با استفاده از کلمات داخل پرانتز جای خالی را کامل کنید.

الف) ..... النَّسَاءُ طَعَامَ السَّفَرِ. (يَطْبُخُ □ تَطْبُخُ □ تَطْبُخْنَ □)

ب) ..... أَضْحَكُ بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ. (أَنَا □ نَحْنُ □ أَنْتَ □)

ج) ..... هَذَانِ الْفَلَّاحَانِ فِي الْمَزْرَعَةِ. (تَعْمَلُ □ يَعْمَلُ □ تَعْمَلُونَ □)

د) ..... عَلِيٌّ وَ مُحَمَّدٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ. (رَجَعَتْ □ رَجَعْتُ □ رَجَعَ □)

۵) جمله‌های داده شده را با توجه به وجود فعل در اول جمله ترجمه کنید.

الف) تَخْرُجُ اللَّاعِبَتَانِ مِنْ سَاحَةِ الْمُسَابَقَةِ.

ب) تَذْهَبُ الْمَرَاتَانِ إِلَى عَيْنِ الْمَاءِ.

ج) تَكْتُبُ الْبِنْتَانِ وَاجِبَهُمَا.

۶) در جای خالی فعل مضارع مناسب انتخاب کنید.

الف) مَتَى ..... مِنَ الْمَدْرَسَةِ أَيُّهَا الطَّالِبَاتُ؟ (تَرْجِعْنَ □ تَرْجِعُونَ □)

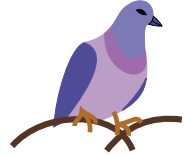
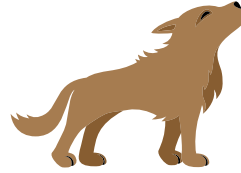
ب) نَحْنُ ..... دُرُوسَنَا فِي الْبَيْتِ. (أَقْرَأُ □ نَقْرَأُ □)

ج) مَاذَا ..... أَيُّهَا الرُّجَالُ؟ (تَفْعَلُونَ □ تَفْعَلِينَ □)

۷ کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟

- الف) ذئب □ فرس □ حمامة □ فرح □  
 ب) حوائج □ جبال □ غابة □ غزلان □  
 ج) مساء □ أمس □ كيف □ بعد أسبوعين □

۸ زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. (غزالة - ذئب - فرخ - حمامة)



الف) ..... ب) ..... ج) ..... د) .....

۹ هر فعل را در جای مناسب خود قرار دهید و سپس آن‌ها را معنا کنید.

سَيَحْفَظُونَ - أُتْرُكْنَ - لَا تَحْسَبْ - يَنْفَعَانِ - لَا تَشْرَبِينَ - قَدَفْتُ

| ماضی مثبت | مضارع منفی | مضارع مثبت | امر | نهی | مستقبل |
|-----------|------------|------------|-----|-----|--------|
|           |            |            |     |     |        |
|           |            |            |     |     |        |

۱۰ بخوانید و ترجمه کنید.

إِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ. رسولُ الله (ع)

.....

الْأَمَانَةُ تَجْلِبُ الرِّزْقَ وَالْخِيَانَةُ تَجْلِبُ الْفَقْرَ. رسولُ الله (ص)

.....

إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ. رسولُ الله (ص)

.....

إِضَاعَةُ الْفُرْصَةِ غَضَّةٌ. الإمامُ عليُّ (ع)

.....

إِنَّ حَوَائِجَ النَّاسِ إِلَيْكُمْ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ. الإمامُ عليُّ (ع)

.....

۱۱ ترجمه کنید.

|           |                 |       |
|-----------|-----------------|-------|
| خندیدم    | أَضَحَكُ        | ..... |
| نداختی    | تَقَذَفِينَ     | ..... |
| می‌برد    | لَا تَقْطَعُ    | ..... |
| می‌پوشید  | أَبْسُتُمْ      | ..... |
| می‌پذیرید | لَا تَقْبَلَانِ | ..... |

|            |                  |                 |       |
|------------|------------------|-----------------|-------|
| تَنَصَّرُ  | یاری می‌کنی      | لَا تَنْصُرُ    | ..... |
| فَرُبَّ    | نزدیک شد         | يَقْرُبُ        | ..... |
| مَلَكْنَا  | فرمانروایی کردیم | نَمَلَكُ        | ..... |
| غَسَلْتَنِ | شستید            | سَتَغْسِلُنِ    | ..... |
| يَفْهَمُ   | می‌فهمد          | سَوْفَ يَفْهَمُ | ..... |

۱۲) در جای خالی کلمه‌ی مناسب انتخاب کنید.

الف) ..... الْبَيْتَانِ مِنَ الْحَدِيقَةِ. (رَجَعَ □ رَجَعَتْ □ رَجَعْنَا □)

ب) أَنْتُمْ ..... الْمَاءِ. (يَشْرَبُ □ تَشْرَبُونَ □ تَشْرَبِينَ □)

ج) خَرَجْتَ ..... مِنَ الْمَدْرَسَةِ. (الْمُعَلِّمَانِ □ الْمُعَلِّمَاتِ □ الْمُعَلِّمُونَ □)

۱۳) جمع کلمات زیر را بنویسید.

الف) جَبَلٍ ( ..... ) ب) حَاجَةٍ ( ..... )

ج) أَرْضٍ ( ..... ) د) ذَنْبٍ ( ..... )

هـ) غَزَالٍ ( ..... ) و) فَرْخٍ ( ..... )

۱۴) با توجه به ترجمه‌های داده شده، فعل‌های زیر را ترجمه کنید.

الف) ضَحِكَتْ: خندیدم ← لَا تَضْحَكَنَّ ( ..... )

ب) غَسَلْتُ: شستی ← سَتَغْسِلُونَ ( ..... )

ج) نَصَرْتُ: یاری کردی ← لَا تَنْصُرِينَ ( ..... )

د) لَبِسْتُ: پوشیدم ← نَلْبَسُ ( ..... )

۱۵) گزینه‌ی ناهم‌هنگ را مشخص کنید.

الف) جیران □ غِزْلَانٍ □ ذَنَابٍ □ واسع □

ب) تَرْجِعِينَ □ تَكْتُبِينَ □ تَخْرُجُونَ □ تَفْعَلُونَ □

ج) قَبْلَ سَنَتَيْنِ □ لَيْلٍ □ مَزْرَعَةٍ □ صَبَاحٍ □

۱۶) ترجمه‌ی درست کلمات داده شده را انتخاب کنید.

الف) حَطَبٌ: ..... (چوب □ هیزم □ آتش □)

الف) حَاجَةٌ: ..... (نیاز □ ناز □ حج □)

الف) نَصَرَ: ..... (یاری کرد □ شاد □ یاری □)

الف) ضَحِكَ: ..... (گریه کردن □ خندیدن □ خندید □)

۱۷) در جمله‌های زیر فعل‌های ماضی و مضارع را مشخص کنید.

الف) أَنْتَ شَعَرْتَ بِالْحَزَنِ وَأَنَا أَشْعُرُ بِالْفَرَحِ.

ب) أَنْتُمْ أَكَلْتُمُ الطَّعَامَ وَنَحْنُ نَشْرَبُ الْمَاءَ.

ج) الْمَسَافِرَانِ ذَهَبَا إِلَى الْفُنْدُقِ وَالْبَيْتَانِ تَخْرُجَانِ.

۱۸) در جای خالی ضمیر مناسب بنویسید.

الف) هَلْ ..... وَصَلْتُمْ إِلَى مَدْرَسَتِكُمْ؟

ب) ..... تَصْعَدَنَّ الْجَبَلَ الْمُرْتَفِعَ.

ج) ..... يَرْجِعُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ مَسَاءً.

۱۹) فعل‌های داده شده را ترجمه کنید.

الف) عَرَفْتُ: شناختی ← مَا عَرَفْتُ ( ..... ) لَا تَعْرِفَنَّ ( ..... )

ب) فَعَلْتُ: انجام دادم ← لَا تَفْعَلُونَ ( ..... ) مَا فَعَلْتَ ( ..... )

ج) قَدَفْتُ: انداختی ← تَقْدِفَنَّ ( ..... ) مَا قَدَفْتُمْ ( ..... )

۲۰) مفرد کلمات زیر را بنویسید.

الف) غِزْلَانٍ ..... ب) فِرَاحٍ: .....

ج) حَوَائِجٍ: ..... د) آبَاءٍ: .....



## درس 8-الإِعْتِمَادُ عَلَى النَّفْسِ

۱ بخوانید و ترجمه کنید.

«إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ» يوسُف ۴

.....

«لِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ» المنافقون ۸

.....

«لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ» النمل ۶۵

.....

«إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ» الحجرات ۱۰

.....

۲ گزینه مناسب را انتخاب کنید.

۱. هَاتَانِ الْبَيْتَانِ الْعَاقِلَتَانِ ..... وَاجِبُهُمَا.
 

☐ تَكْتُبُونَ    ☐ تَكْتُبَانِ

☐ يَرْجِعُونَ    ☐ رَجَعْنَا
۲. الطُّلَابُ سَدَ ..... إِلَى الصُّفُوفِ عَدَا.
 

☐ تَذْهَبُونَ    ☐ ذَهَبَا

☐ يَسْأَلُونَ    ☐ يَسْأَلُ
۳. الْمُسَافِرَانِ ..... إِلَى الْفُنْدُقِ أَمْسَ.
۴. الطَّالِبَاتُ ..... حَوْلَ عِلْمِ الْكِيمِيَاءِ.

۳ محل های ماضی و مضارع را داخل جدول قرار دهید و سپس هریک را ترجمه کنید.

«يَعْلَمُونَ - حَرَسُوا - يَسْأَلْنَ - مَالَعَيْنَ - يَكْتُبَانِ - خَرَجْنَا»

| فعل مضارع | ترجمه |
|-----------|-------|
| ۱-        |       |
| ۲-        |       |
| ۳-        |       |

| فعل ماضی | ترجمه |
|----------|-------|
| ۱-       |       |
| ۲-       |       |
| ۳-       |       |

۴ در هر گزینه کلمه ی ناهماهنگ را مشخص کنید.

- الف: قَمْح □ رُر □ خُبَز □ كَوْكَب □
- ب: فَرْخ □ طَائِر □ عَصْفُور □ حَطَب □
- ج: يَقْدِرَانِ □ كَتَبْنَا □ تَنْظُرَانِ □ يَعْبُدَنَّ □

۵ در جای خالی فعل مضارع مناسب بنویسید.

- الف: هُمَا ..... وَاجِبُهُمَا. (يَكْتُبُونَ □ تَكْتُبُونَ □ يَكْتُبَانِ □)
- ب: الطَّالِبَانِ ..... الْمَاءِ. (يَشْرَبَانِ □ تَشْرَبَانِ □ يَشْرَبَنَّ □)
- ج: الرُّجَالُ ..... بَابَ الْحَانُوتِ. (يَقْتَحِنَنَّ □ يَفْتَحُونَ □ تَفْتَحُونَ □)

۶ در جاهای خالی فعل مناسب انتخاب کنید.

الف: الطُّلابُ ..... إِلَى الصُّفُوفِ غَدًا.

ب: أُولَئِكَ النِّسَاءُ ..... الثَّرْتَمَالِ.

ج: المسافرانِ ..... إِلَى الْفُنْدُقِ أَمْسَ.

(سَيَرْجِعُونَ □ يَرْجِعْنَ □ رَجَعُوا □)

(يَجْمَعُونَ □ يَجْمَعْنَ □ تَجْمَعِينَ □)

(يَذْهَبَانِ □ تَذْهَبَانِ □ يَذْهَبُونَ □)

۷ فقط لغات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف: تَخْرُجُ عُصْفُورَةٌ مِنْ عُشِّهَا. (.....)

ب: الرُّجَالُ يَجْمَعُونَ الْحَطَبَ. (.....)

ج: إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا. (.....)

۸ ترجمه کنید.

|              |              |                     |                   |
|--------------|--------------|---------------------|-------------------|
| ما رَجَعُوا. | برنگشتند.    | لَا يَرْجِعُونَ.    | .....             |
| قَدَرَا.     | توانستند     | يَقْدِرَانِ         | .....             |
| يُصَدِّقْنَ. | .....        | صَدَقْنَ.           | راست گفتند.       |
| يَأْمُرَانِ. | .....        | سَوْفَ يَأْمُرَانِ. | دستور خواهند داد. |
| مَا نَظَرْتُ | نگاه نکردید. | لَا تَنْظُرْنَ.     | .....             |

۹ جمله‌های زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر فعل مضارع خط بکشید.

۱. «أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ» يُونُسُ ۵۵

.....

۲. أُولَئِكَ الْجَارَاتُ يَرْجِعْنَ مِنَ الصِّيَافَةِ.

.....

۳. هَاتَانِ الطُّفْلَتَانِ تُلْعَبَانِ بَيْنَ الْأَشْجَارِ.

.....

۴. هَذَانِ الْفَلَّاحَانِ يَزْرَعَانِ الرُّزَّ فِي الرَّبِيعِ.

.....

۱۰ در جای خالی فعل مناسب قرار دهید.

الف: صاحبُ المزرعةِ ..... المساعدة مِنْ أَقْرَبَائِهِ.

(طَلَبَ □ طَلَبَتْ □ طَلَبُوا □)

ب: إِلَى أَيْنَ يَذْهَبُونَ؟ ..... إِلَى بَيْتِهِمْ.

(يَذْهَبُونَ □ أَذْهَبُ □ نَذْهَبُ □)



## درس ۹- السَّفَرَةُ الْعِلْمِيَّةُ

۱) جدول زیر را کامل کنید.

| فعل ماضی | ترجمة فعل ماضی | فعل مضارع   | ترجمة فعل مضارع | فعل مستقبل    | ترجمة فعل مستقبل |
|----------|----------------|-------------|-----------------|---------------|------------------|
| سَمِعُوا | شنیدند         | يَسْمَعُونَ |                 | سَيَسْمَعُونَ |                  |
| جَمَعَا  | جمع کردند      | يَجْمَعَانِ |                 | سَاجْمَعُ     |                  |
| سَمِعْنِ | شنیدند         | نَسْمَعُ    |                 | سَتَسْمَعُونَ |                  |

۲) در جاهای خالی فعل مناسب انتخاب کنید.

الف) هَاتَانِ الْمَرَاتَانِ ..... مِنَ السَّفَرِ بَعْدَ أُسْبُوعَيْنِ.

(سَتَرْجَعَانِ □ سَيَرْجَعَانِ □ سَيَرْجَعُ □)

ب) اولئك الفلاحون ..... القمح في المزرعة.

(يَزْرَعَانِ □ يَزْرَعُونَ □ تَزْرَعَانِ □)

۳) بخوانید و ترجمه کنید.

«... يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ...» الْحَجَّ ۱۸

«أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ» يُونُسَ ۶۲

«الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ» الْحَجَرَ ۹۶

«إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا...» الزُّمَرِ ۵۳

«إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا» التَّوْبَةِ ۴۰

۴) گزینه مناسب را انتخاب کنید.

۱. شَيْءٌ لِحِفْظِ صِحَّةِ الْأَسْنَانِ: الْفَرْشَةُ □ الْمِنْشَقَّة □

۲. مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْمُدُنِ: الْمَحَافِظَةُ □ الْمَكْتَبَةُ □

۳. سَبَبُ جَمَالِ الرَّبِيعِ: الْمَعْجُون □ الْأَزْهَار □

۴. طَعَامُ الصَّبَاحِ: الْغَدَاء □ الْفُطُور □

۵. بَيْتُ الطَّائِرِ: الْمُسْتَوْصَف □ الْأَعْش □

۵) اَلْفِعْلُ الْمُضَارِعُ (يَفْعَلُونَ، يَفْعَلْنَ، يَفْعَلُونَ، تَفْعَلْنَ)



ماذا يَفْعَلُونَ؟  
هَمْ يَسْمَعُونَ الْقُرْآنَ.

.....  
.....



ماذا يَفْعَلُونَ؟  
هُنَّ يَسْمَعْنَ الْقُرْآنَ.

.....  
.....



ماذا يَفْعَلَانِ؟  
هُمَا يَجْمَعَانِ الْأَزْهَارَ.

.....  
.....



ماذا يَفْعَلَانِ؟  
هُمَا تَجْمَعَانِ وَرَقَ الشَّأْيِ.

.....  
.....

۶) فعل‌های ماضی و مضارع را داخل جدول قرار دهید و سپس هریک را ترجمه کنید.

«يَكْتُبُونَ - جَعَلْتُمْ - يَسْجُدْنَ - تَصْدُقِينَ - سَمِعْتَ - رَأَيْتُ»

| مضارع | ترجمه |
|-------|-------|
| ۱-    |       |
| ۲-    |       |
| ۳-    |       |

| ماضی | ترجمه |
|------|-------|
| ۱    |       |
| ۲-   |       |
| ۳-   |       |

۷) در جملات زیر فعل‌های ماضی و مضارع را مشخص کنید.

الف) أَنَا ذَهَبْتُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ وَأَنْتُمْ تَكْتُبُونَ وَاجِبُكُمْ.

ب) أَنْتُمَا عَبْدُتُمَا وَنَحْنُ نَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

۸) جدول زیر را کامل کنید.

| فعل ماضی | ترجمه     | فعل مضارع    | ترجمه |
|----------|-----------|--------------|-------|
| ذَكَرْتُ | یاد کردند | تَذَكَّرَانِ |       |
| صَنَعْنَ | ساختند    | يَصْنَعْنَ   |       |
| سَمِعَا  | شنیدند    | يَسْمَعَانِ  |       |
| أَكَلُوا | خوردند    | يَأْكُلُونَ  |       |

۹) کدام کلمه از نظر دستوری یا معنایی با بقیه ناهم‌هنگ است؟

- الف) غَدَاءٌ □ فُطُورٌ □ عِشَاءٌ □ وَرْدَةٌ □  
 ب) حَمَامَةٌ □ فُرْشَاةٌ □ فَرَسٌ □ عُصْفُورٌ □  
 ج) سَابِغٌ □ سَبْعَةٌ □ تِسْعَةٌ □ خَمْسَةٌ □

۱۰) مفرد کلمات زیر را بنویسید

- الف) أَبْوَابٌ (.....) ب) آبَاءٌ (.....)  
 ج) أُمّهَاتٌ (.....) د) زُؤَارٌ (.....)  
 هـ) زُمَلَاءٌ (.....) و) ذُنُوبٌ (.....)



## درس 10- الْجِکَم

۱) جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) زَمَيْلُكَ لَبَسَ مَلَابِسَ خَرِيفَةً.

ب) قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِأَلِهَتِنَا.

ج) الْعَالِمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلا ثَمَرٍ.

د) هُمْ سَافَرُوا فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى بِالطَّائِرَةِ.

۲) گزینه درست را انتخاب کنید.

۱) أَنْتِ ..... الدرس. ☐ فَهَيْتَ ☐ فَهَمُوا

۲) أَنْتُمَا ..... عَلَّمَ إِيْرَان. ☐ رَفَعْتُمَا ☐ رَفَعْتَ

۳) يَا عَلِيَّ ..... الرَّزَّ فِي الْمَرْعَةِ. ☐ تَزْرَعُ ☐ تَزْرَعَانِ

۴) الطَّلَابُ ..... إِلَى الصَّفُوفِ. ☐ تَرْجِعُ ☐ يَرْجِعُونَ

۵) أَنْتَنَ ..... مَعَ صَدِيقَتِي. ☐ تَأْكُلْنَ ☐ يَأْكُلُ

۶) نَحْنُ ..... رِسَالَةً جَمِيلَةً. ☐ نَقْرَأُ ☐ قَرَأَ

۳) پاسخ صحیح ستون الف را از ستون ب پیدا کرده.

| الف                     | ب        |
|-------------------------|----------|
| قطرات جاریه من العینین. | الخریف   |
| الفصل الثالث فی السنه.  | الدموع   |
| مجموعه من المدن.        | اللسان   |
| بلاء الانسان فیه.       | الشتاء   |
|                         | المحافظه |

الف) قطرات جاریه من العینین . .....

ب) الفصل الثالث فی السنه. ....

پ) مجموعه من المدن. ....

ت) بلاء الانسان فیه. ....

۴ متن زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر عددهای ترتیبی خط بکشید.

أَيْنَ مَرَقَدُ الْأُتَمَّةِ (ع)؟

مَرَقَدُ الْإِمَامِ الْأَوَّلِ (ع) فِي النَّجَفِ الْأَشْرَفِ؛



و مَرَقَدُ الْإِمَامِ الثَّانِي وَ الرَّابِعِ وَ الْخَامِسِ وَ السَّادِسِ (ع) فِي الْبَقِيعِ الشَّرِيفِ؛



و مَرَقَدُ الْإِمَامِ الثَّالِثِ (ع) فِي كَرْبَلَاءَ؛



و مَرَقَدُ الْإِمَامِ السَّابِعِ وَ الثَّاسِعِ (ع) فِي الْكَاظِمِيَّةِ؛



و مَرَقَدُ الْإِمَامِ الثَّامِنِ (ع) فِي مَشْهَدَ فِي مُحَافَظَةِ خِرَاسَانَ الرُّضَوِيَّةِ؛

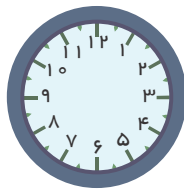


"و مَرَقَدُ الْإِمَامِ الْعَاشِرِ وَ الْحَادِي عَشَرَ (ع) فِي سَامَرَاءَ؛

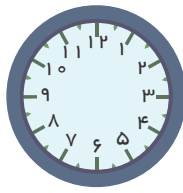


وَ الْإِمَامُ الثَّانِي عَشَرَ (ع) حَتَّى غَائِبٌ عَنِ النَّظَرِ."

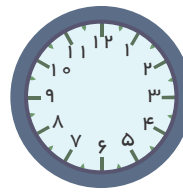
۵ عقربه‌های هر ساعت را رسم کنید.



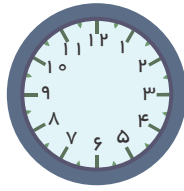
الْعَاشِرَةُ



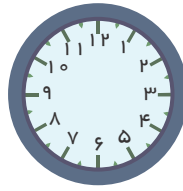
الرَّابِعَةُ



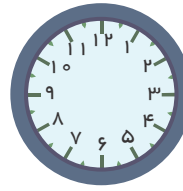
الْخَامِسَةُ



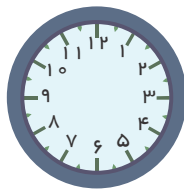
الْحَادِي عَشْرَةَ



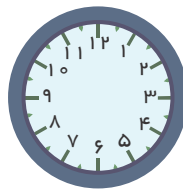
الثَّانِيَةُ



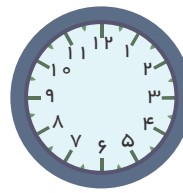
الْوَاحِدَةُ



التَّاسِعَةُ



السَّابِعَةُ



السَّادِسَةُ

۶ هر توضیح را به کلمه مربوط به آن وصل کنید.

- |                                                                  |                          |                |                          |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------|--------------------------|
| ۱. لُغَةُ عَالَمِيَّةٌ فِي مُنَظَّمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ. | <input type="checkbox"/> | المُعْجَم      | <input type="checkbox"/> |
| ۲. فَصْلُ الْأَزْهَارِ وَبِدَايَةُ فُصُولِ السَّنَةِ.            | <input type="checkbox"/> | الرَّيْبِع     | <input type="checkbox"/> |
| ۳. كِتَابٌ يَشْرَحُ مَعَانِيَ الْكَلِمَاتِ.                      | <input type="checkbox"/> | الدُّمُوع      | <input type="checkbox"/> |
| ۴. قَطَرَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ الْعَيْنَيْنِ.                       | <input type="checkbox"/> | الْفُطُور      | <input type="checkbox"/> |
| ۵. مَكَانُ الصَّلَاةِ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ.                     | <input type="checkbox"/> | الْمُسْتَوْصَف | <input type="checkbox"/> |
| ۶. طَعَامٌ نَأْكُلُهُ فِي الصَّبَاحِ.                            | <input type="checkbox"/> |                |                          |
| ۷. مَكَانٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى.                                  | <input type="checkbox"/> |                |                          |
| ۸. اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا.                                        | <input type="checkbox"/> |                |                          |

۷ جملة زیر را ترجمه کنید.

الْفَاكِهُ الْأَوَّلَى رُمَانٌ وَ الثَّانِيَةُ عِنَبٌ وَ الثَّلَاثَةُ تَفَاحٌ وَ الرَّابِعَةُ مَوْزٌ وَ الْخَامِسَةُ بُرْتُقَالٌ وَ السَّادِسَةُ تَمْرٌ.



۲

۱



۴

۳



۶

۵

۸ گزینه مناسب را انتخاب کنید.

- |                                                       |                                           |                                           |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| ۱. الشَّهْرُ ..... فِي السَّنَةِ شَهْرُ بَهْمَنَ.     | <input type="checkbox"/> الثَّانِي عَشَرَ | <input type="checkbox"/> الْحَادِي عَشَرَ |
| ۲. الْيَوْمُ السَّادِسُ فِي الْأُسْبُوعِ يَوْمُ ..... | <input type="checkbox"/> الْخَمِيسَ       | <input type="checkbox"/> الْأَحَدِ        |
| ۳. نَحْنُ فِي هَذِهِ السَّنَةِ فِي الصَّفِّ .....     | <input type="checkbox"/> السَّابِعِ       | <input type="checkbox"/> الثَّامِنِ       |
| ۴. لِلْفَائِزِ ..... جَائِزَةٌ ذَهَبِيَّةٌ.           | <input type="checkbox"/> الرَّابِعِ       | <input type="checkbox"/> الْأَوَّلِ       |
| ۵. الْفَصْلُ الثَّلَاثُ فِي السَّنَةِ .....           | <input type="checkbox"/> خَرِيفٌ          | <input type="checkbox"/> رَبِيعٌ          |

۹ گزینه درست را انتخاب کنید.

- الف: الشَّهْرُ ..... فِي السَّنَةِ اَرْدِيَهَشْت. (الثَّانِي ☐ الثَّلَاث ☐ الرَّابِع ☐)
- ب: الْيَوْمُ السَّادِسُ فِي الْأُسْبُوعِ يَوْمُ ..... (الْأَحَد ☐ الْخَمِيس ☐ الْجُمُعَة ☐)
- ج: نَحْنُ فِي الصَّفِّ ..... (الثَّامِن ☐ التَّاسِع ☐ السَّابِع ☐)
- د: الْفَصْلُ الثَّانِي فِي السَّنَةِ ..... (رَبِيعٌ ☐ صَيْفٌ ☐ خَرِيفٌ ☐)

